"ORIOKO UDALERRIAN IBILGAILU ELEKTRIKOAK KARGATZEKO 4 PUNTU INSTALATU, MANTENDU, TELEKUDEATU ETA USTIATZEKO JABARI PUBLIKOKO EMAKIDA" PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ ESLEITZEKO ADMINISTRAZIO-KLAUSULA PARTIKULARREN AGIRIA	**PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES PARA LA ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO DE "CONCESIÓN DEMANIAL PARA LA INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO, TELEGESTIÓN Y EXPLOTACIÓN DE 4 PUNTOS DE RECARGA DE VEHÍCULOS ELÉCTRICOS EN EL TÉRMINO MUNICIPAL DE ORIO" POR PROCEDIMIENTO ABIERTO**
I. ALDERDI OROKORRAK ETA KONTRATUAREN KONFIGURAZIOA	**I. ASPECTOS GENERALES Y CONFIGURACIÓN DEL CONTRATO**
Aurrekariak	***Antecedentes***
Orioko Udalak, berotegi-efektuko gasen emisioak murrizteko helburuak betetzeko konpromisoan eta udalerrian mugikortasun elektrikoa sustatzeko misioan, ingurumenaren jasangarritasunerako eta klima-aldaketaren aurkako borrokarako funtsezko tresna gisa, herritarren ibilgailu elektrikoentzako karga publikoko azpiegituren sorrera bultzatzea planteatzen du. Herri-jabariko emakida honen bidez, beraz, espazio publikoetan azkar eta erdi-azkar kargatzeko estazioak jartzea sustatu nahi da, udalerriko lurralde-eremuan ibilgailu elektrikoak kargatzeko estaldura hobetzeko.	El Ayuntamiento de Orio, en su compromiso de cumplir los objetivos para la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero y la misión de fomentar la movilidad eléctrica en el municipio como instrumento esencial para la sostenibilidad ambiental y la lucha contra el cambio climático, plantea impulsar la creación de infraestructuras de recarga pública para vehículos eléctricos de los ciudadanos. Con esta Concesión Demanial se pretende por tanto fomentar la instalación de estaciones de recarga rápida y semirápida en espacios públicos con el objeto de mejorar la cobertura para la recarga de vehículos eléctricos en el ámbito territorial del municipio.
1. KONTRATUAREN XEDEA Dokumentu honen xedea da **Orioko udalerrian ibilgailu elektrikoak kargatzeko sare publiko bat instalatzeko, mantentzeko eta ustiatzeko hiri-espazio publikoaren erabilera pribatiboko jabari publikoko emakida-kontratua** esleitzeko prozeduraren baldintzak arautzea. Birkarga-azpiegitura horrek barnean hartuko du, halaber, estazioek ibilgailu elektrikoak kargatzeko jarduera egin ahal izateko behar diren elementu guztiak instalatzea, behar diren harguneak barne. 60 m^2-ko guztizko okupazioa hartzen da kontuan, ibilgailuentzat erreserbatutako espazioari eta elektrizitatea kargatzeko instalazio erantsiei	**1. OBJETO DEL CONTRATO** Es objeto del presente documento regular las condiciones del procedimiento para la adjudicación del contrato de **concesión demanial de uso privativo del espacio público urbano para la instalación, mantenimiento y explotación de una red pública de recarga de vehículos eléctricos en el municipio de Orio**. Esta infraestructura de recarga también comprenderá la instalación completa de todos los elementos necesarios para que las estaciones puedan prestar la actividad de recarga de vehículos eléctricos, incluyendo las acometidas necesarias. Se considera una **ocupación total de 60 m^2** correspondiente al espacio reservado para

dagokiena. Kargatzeko 4 aparkaleku esleituko dira guztira. Birkarga-estazioak ondoren zerrendatzen diren **2 kokapenetan** ezarriko dira (eta zehatzago baldintza teknikoen agirian): - Aparkalekua Hondartza bidean, z/g. Udal-kanpinaren sarreraren ondoan, bi aparkaleku-plaza eta kargagailu azkar bat izango ditu. - Udal futbol-zelaiaren ondoko aparkalekuak bi aparkaleku-plaza eta kargagailu azkar bat izango ditu. I-DE REDES INTELIGENTES DE SAUri behe-tentsioko hornidura-puntu independente bat eskatu beharko zaio, honako potentzia hauen arabera: - Hondartza bidea (kanpinaren sarreraren ondoan): 100kw-2 plaza - Mundua-aparkalekua futbol-zelaiaren ondoan 100Kw 2 plaza Kontratuaren objektuaren deskribapen zabalagoa PTAn. **CPV nomenklatura-kodeak:** 31000000 - Makina, aparatu, ekipo eta produktu kontsumigarri elektrikoak; argiztapena 31158100 - Bateria-kargagailuak. 45311000 - Kableak eta osagarri elektrikoak instalatzeko lanak. 48510000 - Komunikazioko software-paketeak.	vehículos y las instalaciones anexas para la recarga eléctrica. Se asignarán un total de **4 plazas** de aparcamiento para recarga. La implantación de las estaciones de recarga se realizará en las **2 ubicaciones** que se relacionan a continuación (y más detalladamente en el pliego de condiciones técnicas): - Aparcamiento en Hondartza bidea s/n Junto a la entrada del Camping municipal tendrá dos plazas de aparcamiento y un cargador rápido. - Aparcamiento junto al Campo de Futbol municipal tendrá dos plazas de aparcamiento y un cargador rápido. Se deberá solicitar a I-DE REDES INTELIGENTES DE SAU un punto de suministro independiente de baja tensión, conforme a las potencias indicadas a continuación: - Hondartza bidea (junto a entrada del Camping): 100kw-2 plazas - Munto- Parking junto al Campo de futbol 100Kw 2 plazas Descripción más ampliada del objeto del contrato en el PPT. **Códigos nomenclatura CPV:** 31000000 - Maquinas, aparatos, equipo y productos consumibles electricos; iluminacion 31158100 - Cargadores de baterias. 45311000 - Trabajos de instalacion de cableado y accesorios electricos. 48510000 - Paquetes de software de comunicacion.
2. KONTRATATU BEHARRAREN JUSTIFIKAZIOA Planteatutako jabari publikoko emakida-kontratuaren objektu hori – preskripzio teknikoen agiriaren bidez arautua, berekin dakartzan betebeharrei dagokienez – egokia da aurreikusitako beharrari erantzuteko; izan ere, premien izaerari erantzuten dio (Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren	**2. JUSTIFICACIÓN DE LA NECESIDAD DE CONTRATAR** Se considera que este objeto del contrato de concesión demanial planteado, regulado a través del pliego de prescripciones técnicas en cuanto a las obligaciones que conlleva, es el idóneo para satisfacer la necesidad prevista, ya que atiende a la naturaleza de las necesidades (Conforme al artículo 25.2 b), d) y g)) de la Ley 7/1985, de 2 de

2ko 7/1985 Legearen 25.2 b), d) eta g) artikuluaren arabera, udalaren eskumena da) *b) Hiri-ingurumena: bereziki, parke eta lorategi publikoak, hiri-hondakin solidoen kudeaketa eta hiriguneetako kutsadura akustiko, lumin eta atmosferikoaren aurkako babesa, d) Bide-azpiegitura eta bere titulartasuneko beste ekipamendu batzuk.*	abril, reguladora de las bases de régimen local, es competencia municipal *b) Medio ambiente urbano: en particular, parques y jardines públicos, gestión de los residuos sólidos urbanos y protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica en las zonas urbanas, d) Infraestructura viaria y otros equipamientos de su titularidad.*
3. KONTRATUAREN ARAUBIDE JURIDIKOA Emakida-kontratua jabari publikoko ondasun baten erabilera pribatibo anormaleko ondare-kontratu pribatua da, eta administrazio-klausulen agiri honek eta lizitazioaren baldintza teknikoen agiriak arautuko dute. Horietan aurreikusi ez den guztian, honako hauek aplikatuko dira: Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamendua onartzen duen ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretua eta Herri Administrazioen Ondareari buruzko azaroaren 3ko 33/2003 Legea (HAOL), bai oinarrizko manuetan, bai osagarrizko izaera duten gainerakoetan. Azkenik, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legea (SPKL) aplikatuko da, eta lege horrek ezarritako iturri-sistemaren mende geratuko da.	**3. RÉGIMEN JURÍDICO DEL CONTRATO** El contrato de concesión tiene la naturaleza de contrato privado patrimonial de uso privativo anormal de un bien de dominio público, que se regirá por el presente pliego de cláusulas administrativas así como del pliego de condiciones técnicas de la licitación; en lo no previsto en las mismas, serán de aplicación la Ley 7/1985 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, el RD 1372/1986, de 13 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales (RBEL) y la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, de Patrimonio de las Administraciones Públicas (LPAP), tanto en sus preceptos de carácter básico como en los demás con carácter supletorio. Por último, será de aplicación la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de contratos del sector público (LCSP), quedando sometida al sistema de fuentes establecido por la misma.
4. KONTRATAZIO-ORGANOA 2. xedapen gehigarrian ezarritakoaren arabera. SPKLren 9. artikuluan, apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1 artikuluarekin lotuta, kontratazio-organoa **Udalbatzarra** da, kontratuaren iraupenagatik.	**4. ÓRGANO DE CONTRATACIÓN** Conforme a lo establecido en la disposición adicional 2ª. 9 de la LCSP, en relación con el artículo 21.1 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, el órgano de contratación es el **Pleno de la Corporación**, por la duración del contrato.
5. EMAKIDAREN IRAUPENA Emakidaren gehieneko epea **HAMAR (10) urtekoa** izango da. Epe hori obra-lizentzia emateko ebazpena ematen den egunetik aurrera hasiko da zenbatzen, eta epe horretan emakidaren xede diren elementuen	**5. DURACIÓN DE LA CONCESIÓN** El plazo máximo de duración de la concesión será de **DIEZ (10) años**. Dicho plazo se contará a partir de la fecha de la resolución de la concesión de la licencia de obras, comprendiéndose en dicho plazo el necesario para

obrak eta instalazioak egiteko behar dena hartuko da kontuan (4 hilabete). Kontratua beste **5 urtez luzatzeko aukera**, gehienez, eta urtebetetik behin luzatzeko aukera, emakida amaitu baino bi hilabete lehenago aldeek berariaz hala adostuta. Emakidadunak, berari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, lau hilabeteko instalazio-epea atzeratu badu, Udalak bi aukera izango ditu: emakida suntsiaraztea edo indarreko legerian ezarritako zigorrak ezartzea. Udalak emandako emakida ezeztatu ahal izango du, hala egitea gomendatzen duten interes publikoko arrazoiak daudenean, eta instalatutako elementuak kentzeko agindu ahal izango dio enpresari. Emakidadunaren kontura izango da zoladura eta altzairua jatorrizko egoerara aldatzea.	la ejecución de las obras e instalaciones de los elementos objeto de concesión (4 meses). Posibilidad de **prórroga del contrato de como máximo 5 años más**, prorrogables uno a uno bajo a acuerdo explícito entre las partes dos meses antes de la finalización de la Concesión. Cuando el Concesionario, por causas imputables al mismo, hubiere incurrido en demora respecto al plazo de instalación de cuatro meses, el Ayuntamiento podrá optar indistintamente por la resolución de la concesión o por la imposición de las penalidades que se establecen en la legislación vigente. El Ayuntamiento podrá revocar la concesión otorgada cuando existan razones de interés público que así lo aconsejen y ordenar a la empresa la retirada de los elementos instalados, siendo por cuenta del Concesionario la reposición del pavimento y del acerado a su estado original.
6. LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA EDO EMAKIDAREN KANONA 1. URTEA-1: 1.170 € 2. URTEA -2: 1.170x 1,03 = 1.205,10 € 3. URTEA -3: 1.205,10 x 1,03 = 1.241,25 € 4. URTEA -4: 1.241,25 x 1,03 = 1.316,84 € 5. URTEA -5: 1.316,84 x 1,03 = 1.356,35€ 6. URTEA -6: 1.356,35 x 1,03 = 1.397,04 € 7. URTEA -7: 1.397,04 x 1,03 = 1.438,95 € 8. URTEA -8: 1.438,95 x 1,03 = 1.482,12 € 9. URTEA -9: 1.482,12x 1,03 = 1.526,58€ 10. URTEA -10: 1.526,58 x 1,03 = 1.572,38 € 11. URTEA -11: 1.572,38 x 1,03 = 1.619,55 € 12. URTEA -12: 1.619,55 x 1,03 = 1.668,14 € 13. URTEA -13: 1.668,14 x 1,03 = 1.718,18 € 14. URTEA -14: 1.718,18 x 1,03 = 1.769,73 € 15. URTEA -15: 1.769,73 x 1,03 = 1.822,82 € Oharra: 10. urtetik aurrera, baldintza-agirian aurreikusitako emakida luzatzen bada bakarrik, gehienez ere 5 urte gehiago.	**6. PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN O CANON CONCESIONAL** 1. AÑO-1: 1.170 € 2. AÑO-2: 1.170x 1,03 = 1.205,10 € 3. AÑO-3: 1.205,10 x 1,03 = 1.241,25 € 4. AÑO-4: 1.241,25 x 1,03 = 1.316,84 € 5. AÑO-5: 1.316,84 x 1,03 = 1.356,35€ 6. AÑO-6: 1.356,35 x 1,03 = 1.397,04 € 7. AÑO-7: 1.397,04 x 1,03 = 1.438,95 € 8. AÑO-8: 1.438,95 x 1,03 = 1.482,12 € 9. AÑO-9: 1.482,12x 1,03 = 1.526,58€ 10. AÑO-10: 1.526,58 x 1,03 = 1.572,38 € 11. AÑO-11: 1.572,38 x 1,03 = 1.619,55 € 12. AÑO-12: 1.619,55 x 1,03 = 1.668,14 € 13. AÑO-13: 1.668,14 x 1,03 = 1.718,18 € 14. AÑO-14: 1.718,18 x 1,03 = 1.769,73 € 15. AÑO-15: 1.769,73 x 1,03 = 1.822,82 € Nota: del año 10 en adelante, únicamente si se produjeran la prórroga de la concesión prevista en el pliego, con un máximo de 5 años más.

Lehen aipatutako zenbatekoak Balio Erantsiaren gaineko Zergari (BEZ) lotuta daude. Horrenbestez, 1. urteko hasierako emakida-kanonaren gutxieneko balioa 1.170 €/ urte izango da, gehi BEZa. Lizitatzaileak gorantz eskaini beharko du proposamenik onena. Lizitatzaileak eskainitako kanonaren balio horri % 3ko igoera aplikatuko zaio urtez urte. Ondorioz, emakidaren urte bakoitzean % 3 igoko da aurreko urteko kanonaren prezioa, horrela 10. urtera iritsi arte, edo luzapenak, egonez gero. Orioko Udalak dagokion urteko faktura egingo du, eta emakidaren xede den urtearen iraila amaitu baino lehen ordaindu beharko da.	Las cantidades reseñadas anteriormente están sujetas al Impuesto de Valor Añadido (IVA). Por consiguiente, el valor mínimo del canon concesional inicial del año 1 será de 1.170 €/año más el IVA, sobre el que el Licitador deberá ofertar al alza su mejor propuesta. Sobre dicho valor del canon ofertado por el Licitador, se le aplicará año a año un incremento del 3 %. En consecuencia, cada año de la concesión se aumentará un 3 % el precio del canon del año anterior, así hasta alcanzar el año 10, o las prórrogas si las hubiere. El ayuntamiento de Orio emitirá la correspondiente factura anual que deberá abonarse antes de finales de septiembre del año objeto de concesión.
7. KONTRATISTAK EGIN BEHARREKO OBRAK ETA INSTALAZIOAK Emakidadunak egin beharreko obrak edo instalazioak, bere kontura, agiri teknikoan adierazitakoak izango dira, eta esleipendunak obra-lizentzia lortzeko aurkeztu behar duen instalazio-proiektua agiri horretara egokitu beharko da.	**7. OBRAS E INSTALACIONES A REALIZAR POR LA CONTRATISTA** Las obras o instalaciones a realizar por el concesionario y a su costa, serán las indicadas en el pliego técnico, al que se habrá de ajustar el proyecto de instalación que ha de presentar el adjudicatario para la obtención de la licencia de obras.
8. FINANTZAKETA ETA KUDEAKETA EKONOMIKOA Behin emakida formalizatuta, operadore emakidadunak karga-jarduera bere erantzukizun zorrotzaren pean egin behar du, bere arrisku eta menturan. Edonola ere, Orioko Udalak karga-jardueraren prestazioan diziplina zainduko du, zuzendaritza-, tutoretza- eta zehapen-eginkizunak betez, emakida betetzen dela ziurtatzeko. Orioko Udalak ez du inolako ekarpen ekonomikorik egingo emakidari eusteko, hau da, emakida emakidaren indarraldian ibilgailu elektrikoak publikoki kargatzeko jarduerarako beharrezkoak diren kargagailuak kokatzeko	**8. FINANCIACION Y GESTIÓN ECONÓMICA** Una vez formalizada la concesión, el concesionario tiene que prestar la actividad de recarga bajo su estricta responsabilidad, a su riesgo y ventura. En cualquier caso, el Ayuntamiento de Orio velará por la disciplina en la prestación de la actividad de recarga, ejerciendo funciones de dirección, tutela y sanción con la finalidad de asegurar el cumplimiento de la concesión. El Ayuntamiento de Orio no realizará aportación económica alguna para el sostenimiento de la concesión, consistiendo su aportación en la concesión para el uso de los terrenos públicos que se señalen expresamente al objeto de emplazar los cargadores necesarios para la prestación de la

berariaz adierazten diren lursail publikoak erabiltzeko emakidan. Emakidadunak bere gain hartuko du emakida honen xede diren instalazio eta ustiapeneko obra guztien finantzaketa. Emakida ekonomikoki jasangarria izan beharko da. Enpresa esleipendunak ezin izango du, inola ere, oreka ekonomikoa berrezartzeko eskatu, ez emakidaren aldian, ez emakidaren ondoren. Emakidaren iraunkortasun ekonomikoa frogatzeko, lizitatzaile bakoitzak **Finantza-plan bat** aurkeztu beharko du, B gutun-azalean sartuko dena, egin beharreko inbertsioa adieraziz, hasierako inbertsioa eta urtekoa barne. Lizitatzaileak hasieran egingo duen inbertsioa eta sistemaren urteko ustiapen-gastuak zehaztu beharko ditu.	actividad de recarga pública de vehículos eléctricos durante la vigencia de la concesión. El Concesionario asumirá la financiación de la totalidad de las obras de la instalación y explotación objeto de la presente concesión. La ejecución de la concesión deberá ser sostenible económicamente. La empresa adjudicataria no podrá requerir, en ningún caso, un restablecimiento del equilibrio económico ni durante ni tras el período de concesión. Al objeto de demostrar la sostenibilidad económica de la concesión, cada licitador deberá presentar un **Plan financiero que se incluirá en el sobre B,** señalando la inversión a realizar, incluyendo la inversión inicial y anual. El licitador tendrá que detallar la inversión inicial que se compromete a realizar y los gastos de explotación anual del sistema.
9. KANONAREN ORDAINKETA-ARAUBIDEA Kontratua formalizatzen denetik aurrera sortuko da kanona. Kanona udal-kutxetan sartuko da aurreratutako urtekoaren arabera; horretarako, Udalak likidazioa egingo du emakida indarrean dagoen urtealdi bakoitzaren hasieran.	**9. RÉGIMEN DE PAGO DEL CANON** El devengo del canon se producirá a partir de la formalización del contrato. El canon se ingresará en las arcas municipales por anualidad anticipada, a cuyo efecto le será practicada la liquidación por el Ayuntamiento al inicio del periodo de cada una de las anualidades en que se encuentre vigente la concesión.
10. PREZIOAK BERRIKUSTEA Kontratu honetan ez dira berrikusiko prezioak.	**10. REVISION DE PRECIOS** No procederá la revisión de precios.
11. BERMEA ETA ITZULKETA Emakidaren enpresa adjudikaziodunak, bere gain hartutako betebeharrak betetzen direla bermatzeko, **behin betiko berme bat eratu beharko du, eskainitako kanonaren % 5ekoa**, kontratuaren gehieneko iraupenari dagokiona. Berme hori eratzeko epea **20.4 klausulan** aipatzen den errekerimenduan adierazitakoa izango da, eta SPKLren 108. artikuluan ezarritako edozein bitartekoren bidez eratu ahal izango da. Eraketa	**11. GARANTIA Y DEVOLUCIÓN** La empresa adjudicataria de la concesión, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligada a constituir **una garantía definitiva por la cuantía equivalente al 5% del canon ofertado**, correspondiente al plazo máximo de duración del contrato. El plazo para la constitución de la citada garantía será el que se señale en el requerimiento al que se refiere la **cláusula 20.4**, y podrá constituirse en

bitarteko elektroniko, informatiko edo telematikoen bidez egiaztatu ahal izango da. Lizitatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik baldintza hori betetzen ez bada, Administrazioak ez du esleipena bere alde egingo. Kontratu honen izaera dela eta, ez da berme-eperik ezartzea aurreikusten. Hala ere, behin betiko bermea ez da itzuliko harik eta behar bezala itzul daitezkeen obrak egin eta Udalak jaso arte. Berme horrek lizitazio-klausuletan jasotako kontzeptuei erantzungo die, bai eta SPKLren 110. artikuluan adierazitakoei ere.	cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108 de la LCSP. La acreditación de su constitución podrá realizarse por medios electrónicos, informáticos o telemáticos. De no cumplirse este requisito por causas imputables al licitador, la Administración no efectuará la adjudicación a su favor. Dada la naturaleza de este contrato, no se prevé el establecimiento de un plazo de garantía. No obstante, no procederá la devolución de la garantía definitiva hasta la realización de las obras revertibles de forma satisfactoria y sean recepcionadas por el Ayuntamiento. Esta garantía responderá de los conceptos incluidos en las cláusulas de la licitación, así como de los señalados en el artículo 110 LCSP.
II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA	**II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR**
12. ADJUDIKAZIO-PROZEDURA Kontratu hau **prozedura irekiz eta prozedura arruntaren bidez** adjudikatuko da, SPKLren 156 eta hurrengo artikuluetan ezarritakoari jarraituz; lege horretan eta hura garatzeko arauetan ezarritako jardunei jarraituko zaie adjudikazioa izapidetzean.	**12. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACION** La adjudicación del presente contrato se realizará por **procedimiento abierto y tramitación ordinaria**, de acuerdo con lo previsto en el artículo 156 y siguientes, en cuya tramitación se seguirán las actuaciones recogidas en la citada Ley y sus normas de desarrollo.
13. LIZITAZIO ELEKTRONIKOA Lizitazio hau bitarteko elektronikoz izapidetuko da, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean xedatutakoari jarraituz. Horrenbestez, udalaren eta lizitatzaileen arteko harremana ere bide horien bitartez egingo da.	**13. LICITACIÓN ELECTRÓNICA** La presente licitación se tramitará por medios electrónicos, de conformidad con las disposiciones de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. Consecuentemente, la relación del Ayuntamiento con los licitadores se llevará a cabo también por tales medios.
14. JAKINARAZPENAK ETA KOMUNIKAZIOAK Espediente honi lotutako jakinarazpen eta komunikazio guztiak bitarteko elektronikoz egingo dira, honako prozesu honi jarraituz: 1) Hartzailearen esku jartzea.	**14. NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES** Todas las notificaciones y comunicaciones relativas a este expediente se realizarán de forma electrónica, siguiendo para ello el siguiente proceso: 1º) Puesta a disposición del destinatario

2) Jakinarazpenaren edo komunikazioaren edukiak eskuratzeko bidea. Epeak egun honetatik hasiko dira zenbatzen: jakinarazpena egiten den egunetik (jakinaraztearen xede den egintza egun berean argitaratzen bada kontratatzaile-profilean), edo jakinarazpena jasotzen den egunetik (egintza ez bada egun berean argitaratzen kontratatzaile-profilean). Jakinarazpena eskuragarri jarri eta hamar egun naturalen epean hartzaileak onartu ez badu edo uko egin badio, iraungitzat joko da, eta betetzat joko da jakinarazteko izapidea.	2º) Acceso al contenido de la notificación o comunicación. Los plazos comenzarán a contar desde el aviso de notificación (si el acto objeto de la notificación se publica el mismo día en el perfil de contratante), o desde la recepción de la notificación (si el acto no se publica el mismo día en el perfil de contratante). Transcurridos diez días naturales desde la puesta a disposición de la notificación, si el destinatario no la acepta o la rechaza, se considerará expirada y se dará por cumplido formalmente el trámite de notificación.
15. KONTRATATZEKO GAITASUNA Kontratazio-prozedura honetan parte hartu ahal izango dute gaitasun juridiko osoa eta jarduteko gaitasun osoa duten pertsona fisiko zein juridikoek, baldin eta ekonomia- eta finantza-kaudimena eta kaudimen teknikoa edo profesionala badituzte eta ez badaude sartuta SPKLren 71. artikuluan kontratatzeko ezarritako debekuetako batean ere. Kaudimena egiaztatzeko eta ebaluatzeko, **20.4 klausulan** ezartzen diren bitartekoak erabiliko dira. Halaber, nork bere izenean edo baimendutako ordezkari baten bitartez har dezakete parte (ordezkariak berariazko ahalorde askietsia eduki behar du). Pertsona juridiko bateko kideren bat aritzen bada haren ordezkari, agiri bidez frogatu beharko du baduela horretarako ahalmena. Kasu batean zein bestean, ordezkariari ere eragiten diote lehen aipatutako kontratatzeko ezgaitasun horiek. Enpresariek, halaber, kontratu honen xede den jarduera edo prestazioa gauzatzeko behar den enpresa- edo lanbide-gaikuntza eduki behar dute.	**15. APTITUD PARA CONTRATAR** Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, posean la necesaria solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP. La solvencia se acreditará y evaluará de acuerdo con los medios establecidos en la **cláusula 20.4.** Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra alguna de sus personas miembros, deberá justificar documentalmente que está facultada para ello. Tanto en uno como en otro caso, a la persona representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas. Dichas personas deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.
16. ADJUDIKAZIO-IRIZPIDEAK Kalitate-prezio erlazio onena duen eskaintza zehazteko, honako adjudikazio-irizpide hauek	**16. CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN** Para la determinación de la oferta con una mejor relación calidad-precio, se atenderá a los

hartuko dira kontuan, guztiak ere zifra edo ehunekoen bidez balora daitezkeenak (formula) eta kontratuaren objektuari zuzenean lotuta:	siguientes criterios de adjudicación, todos ellos valorables mediante cifras o porcentajes (fórmula) y vinculados directamente al objeto del contrato:
BALORAZIO-IRIZPIDEAK (GEHIENEZ 100 puntu)	**CRITERIOS DE VALORACIÓN (PUNTOS máximo 100 puntos)**
a) Eskaintza ekonomikoa, gehienez 95 puntu.	a) Oferta económica Máximo 95 puntos
b) Irizpide sozialak Gehienez 5 puntu	b) Criterios sociales Máximo 5 puntos
a) Kanona: 95 puntu, gehienez.	**a) Canon: Hasta 95 puntos.**
Eskaintzarik altuenari emango zaio puntuaziorik handiena, eta gainerakoei, berriz, proportzionalki, formula hau aplikatuta:	Se le asignará la máxima puntuación a la oferta más alta y al resto proporcionalmente por aplicación de la siguiente fórmula:
Balorazioa = (Eskaintza ekonomikorik handiena x Gehienekoa Punt. Irizpidea)/(Baloratu beharreko eskaintza ekonomikoa)	Valoración = (Oferta econ. más alta x Máx. Punt. Criterio) / (Oferta econ. a valorar)
Arestian planteatutako irizpide ekonomikoa aplikatzeko formulak haztapena egiten du, eta, beraz, 75 puntuko gehieneko puntuazioa ematen zaio kanon handiena duen eskaintzari, eta, kanon horrekiko proportzioan, lizitatzaileek aurkezten dituzten gainerako eskaintzak, kanon handiena dudanak baino puntuazio handiagoa lortuz.	La fórmula a aplicar del criterio económico planteada anteriormente, realiza una ponderación de modo que se otorga la puntuación máxima de 75 puntos a aquella oferta con mayor canon, y de manera proporcional a ese canon el resto de ofertas que se presenten por los licitadores, obteniéndose mayor puntuación a la que tengo un canon más alto.
b) Irizpide sozialak. 5 puntu, gehienez.	**b) Criterios Sociales. Hasta 5 puntos.**
Emakumeak sektore maskulinizatuetan kontratatzea: 5 puntu.	Contratación de mujeres en sectores masculinizados: 5 puntos.
Kargatzeko puntuak instalatu edo mantenduko dituen plantillan gutxienez emakumeen % 40 enplegatzeko konpromisoagatik.	Por el compromiso de emplear en la plantilla que realizará la instalación o mantenimiento de los puntos de recarga al menos un 40% de mujeres.
Atal hau egiaztatzeko, lizitatzaileak erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko du eskaintzak aurkezteko unean.	Este apartado se acreditará mediante la aportación de declaración responsable por el licitador en el momento de presentación de ofertas.
Jarduera gauzatzen den bitartean, atal bat gehituko da udalari eman beharreko dokumentazioan. Bertan, parte-hartzaileen zerrenda izenduna zehaztuko da, generoaren arabera bereizita, bai eta kontratuaren udal-arduradunak datuak egiaztatzeko egokitzat jotzen duen beste edozein dokumentazio ere.	Durante la ejecución de la actividad, se incluirá un apartado en la documentación a entregar al ayuntamiento en el que se detalle una relación nominal de personas participantes con desagregación de género, así como cualquier otra documentación que la responsable municipal del

	contrato considere oportuna para la comprobación de datos.
17. KONTRATAZIO-MAHAIA Honako kide hauek osatuko dute kontratazio-mahaia: Presidentea titularra Anuska Esnal Oliden, alkatea. Presidente ordezkoa: Olatz Santamaria Bereziartua, Lehen alkateordea • Mahaikide titularra: Jon Carrera Jauregi, idazkari–kontu-hartzailea • Mahaikide ordezkoa: Eider Esnaola Carrera, Administrazio Orokorreko Teknikaria • Mahaikide titularra: Pilar Azurmendi Echegaray, udal arkitektoa. • Mahaikide ordezkoa: Maria Berasategui Velasco, Administrazio Orokorreko Teknikaria. • Idazkaria: Maider Lopetegi Azkue, Administraria • Idazkari ordezkoa: Irati Indo Vazquez	**17. MESA DE CONTRATACIÓN** La Mesa de contratación estará compuesta por los siguientes miembros: Presidente titular: Anuska Esnal Oliden, Alcaldesa. Presidente suplente: Olatz Santamaria Bereziartua, Primer Teniente de Alcalde. • Vocal titular: Jon Carrera Jauregi, Secretario – Interventor • Vocal suplente: Eider Esnaola Carrera, Técnica de Administración General • Vocal titular: Pilar Azurmendi Echegaray, arquitecta municipal. • Vocal suplente: Maria Berasategui Velasco, Técnica de Administración General. • Secretaria: Maider Lopetegi Azkue, Administrativa • Secretaria suplemente: Irati Indo Vazquez
18. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA ETA EZAUGARRIAK, ETA KLAUSULA-AGIRIAK ESKURATZEKO BIDEA Lizitazio hau Udalaren kontratatzaile-profilean argitaratuko da, zeina Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Publikoaren Plataforman baitago. Proposamenak bitarteko elektronikoz aurkeztu behar dira, aipatutako plataformaren bidez, **15 egun naturaleko epean**, iragarkia argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera, epearen azken eguneko 14:00ak baino lehen. Honako helbide honen bidez sartu ahal izango da Udalaren kontratatzaile-profilean: www.orio.eus o www.contratacion.euskadi.eus. Toki horretan	**18. PLAZO Y CARACTERÍSTICAS DE LA PRESENTACION DE PROPOSICIONES, Y ACCESO A LOS PLIEGOS** La presente licitación será anunciada en el perfil de contratante de este Ayuntamiento, alojado en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi. Las proposiciones deberán presentarse electrónicamente a través de la citada Plataforma, durante el **plazo de 15 días naturales,** contado a partir del siguiente a aquel en que aparezca el referido anuncio, hasta las 14 horas del último día del plazo señalado. El acceso al perfil de contratante de este Ayuntamiento se podrá llevar a cabo a través de la siguiente dirección: www.orio.eus o www.contratacion.euskadi.eus. En este mismo

bertan eskuratu ahal izango dira klausula-agiriak eta dokumentazio osagarria. Lizitatzaileek informazio gehigarria eskatzen badute klausula-agiriei edo dokumentazio osagarriari buruz, jasotzeko ezarritako muga-eguna baino sei egun lehenago emango zaie informazio gehigarri hori beranduenez, baldin eta gutxienez proposamenak jasotzeko muga-eguna baino 12 egun lehenago egin badira eskariak. SPKLren 136.2 eta 136.3 artikuluetan xedatutakoaren arabera, klausula-agiriei edo dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria aipatutako epeetan entregatzerik izan ez bada, edo eskaintzak egiteko aldez aurretik lanen tokian bertan bisita egin behar bada edo klausula-agiriari erantsitako dokumentazioa *in situ* kontsultatu behar bada, eskaintzak jasotzeko epea luzatu egingo da, ukitutako hautagaiek eskaintzak egiteko behar duten informazio guztia jasotzeko egokitzat jotzen den adina. Lizitazio-prozedura honetan, ez da onartuko eskaintzarik gorago adierazitako bitarteko elektronikoen bidez aurkeztu ezean. Horretarako, ezinbesteko baldintza da Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Publikoaren Plataformako edo Sektore Publikoko Kontratazio Plataformako erabiltzaile erregistratua izatea. Eskaintza bateko dokumenturen bat ezin bada behar bezala ikusi, gorabehera hori jakinarazi eta gehienez 24 orduko epea izango du lizitatzaileak fitxategi akastunean zegoen dokumentua formatu digitalean aurkezteko. Geroago aurkeztutako dokumentu horrek ezin izango du aldaketarik izan eskaintzan aurkeztutako jatorrizko dokumentuaren aldean. Kontratazio-organoak ikusten badu dokumentuak aldaketaren bat izan duela, baztertu egingo da lizitatzailearen eskaintza. Proposamenek administrazio-klausula partikularren agiri honetan ezarritakoa bete beharko dute. Proposamena aurkezteak berekin dakar lizitatzaileak baldintzarik gabe onartzea klausula edo betekizun horiek, inolako	lugar se podrá tener acceso a los pliegos y a la documentación complementaria. La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de seis días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos 12 días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente. De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 136.2 y 3 de la LCSP, cuando la información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria no haya podido ser facilitada en los plazos indicados, así como cuando las ofertas solamente puedan realizarse después de una visita sobre el terreno o previa consulta “in situ” de la documentación adjunta al pliego, el plazo para la recepción de ofertas se prorrogará el tiempo que se considere conveniente para que los candidatos afectados puedan tener conocimiento de toda la información necesaria para formular las ofertas. En el presente procedimiento de licitación no se admitirán ofertas que no sean presentadas a través de los medios electrónicos descritos. A estos efectos, es requisito necesario ser usuario registrado de la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi o de la Plataforma de Contratación del Sector Público. En el caso de que cualquiera de los documentos de una oferta no pueda visualizarse correctamente, se permitirá que, en un plazo máximo de 24 horas desde que se le notifique dicha circunstancia, el licitador presente en formato digital, el documento incluido en el fichero erróneo. El documento presentado posteriormente no podrá sufrir ninguna modificación respecto al original incluido en la oferta. Si el órgano de contratación comprueba que el documento ha sufrido modificaciones, la oferta del licitador no será tenida en cuenta.

salbuespenik edo erreserbarik gabe, eta Kontratazio Mahaiari eta kontratazio-organoari baimena ematea Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko eta Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko datuak kontsultatzeko. Lizitatzaile bakoitzak ezin izango du proposamen bat baino gehiago aurkeztu; dena den, aldaerak onartu ahal izango dira. Halaber, ezin izango du beste aldi baterako enpresa-elkarte baten bidez inolako proposamenik aurkeztu, baldin eta aurretik bakarka aurkeztu badu, ezta aldi baterako elkarte batean baino gehiagotan egon ere. Arau horiek hautsiz gero, ez da onartuko lizitatzaile horrek izenpetutako proposamenik. Lizitatzaileek konfidentzial izenda dezakete eskaintzak egitean berek emandako informazioaren parte bat, informazio publikoa eskuratzeari buruz indarrean dagoen legeriak xedatutakoa eta SPKLn adjudikazioaren publizitateari buruz eta hautagaiei nahiz lizitatzaileei eman behar zaien informazioari buruz dauden xedapenak gorabehera. Bereziki, hori egin ahal izango dute beren sekretu tekniko edo komertzialei eta haien alderdi konfidentzialei dagokienez. Udalak ezin izango du informazio hori zabaldu lizitatzailearen baimenik gabe.	Las proposiciones deberán ajustarse a lo previsto en este pliego de cláusulas administrativas particulares, y su presentación supone, por parte del licitador, la aceptación incondicionada de dichas cláusulas o condiciones, sin salvedad ni reserva alguna, así como la autorización a la mesa y al órgano de contratación para consultar los datos obrantes en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi o en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público. Cada licitador no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de la admisión de variantes. Tampoco podrá suscribir propuesta alguna en unión temporal de empresas si lo ha hecho individualmente, ni figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las proposiciones suscritas por el licitador. Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación vigente en materia de acceso a la información pública y de las disposiciones de la LCSP relativas a la publicidad de la adjudicación y a la información que debe darse a los candidatos y a los licitadores, estos podrán designar, como confidencial, parte de la información facilitada por ellos al formular las ofertas, en especial con respecto a los secretos técnicos o comerciales y a los aspectos confidenciales de las mismas. El Ayuntamiento no podrá divulgar esta información sin consentimiento del respectivo licitador.
19. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO MODUA Lizitatzaileek bi fitxategi elektroniko aurkeztu beharko dituzte, lizitatzaileak edo haren ordezkariak sinatuta; klausula honetan adierazitako edukia izan beharko du bakoitzak. **“A” FITXATEGI ELEKTRONIKOA. - “GAITASUNA, KAUDIMENA ETA BALIO-IRITZIEN BIDEZ BALIOESTEKO IRIZPIDEAK”** Agiri hauek izango ditu fitxategiak:	**19. FORMA DE PRESENTACION DE LAS PROPOSICIONES** Las licitadoras deberán presentar dos archivos electrónicos, firmados por el licitador o persona que lo represente, y con el contenido que, para cada uno de ellos, se especifica en esta cláusula. **ARCHIVO ELÉCTRONICO “A”. - “CAPACIDAD, SOLVENCIA Y CRITERIOS DE VALORACIÓN MEDIANTE JUICIOS DE VALOR”** Este archivo contendrá los siguientes documentos:

a) Lizitatzailearen erantzukizunpeko adierazpena, I. eranskineko ereduaren araberakoa Adierazpen horretan, lizitatzaileak adieraziko du betetzen dituela bai administrazioarekin kontratatzeko legeak ezarritako baldintzak, bai kontratua lortzeko klausula-agiri honetan ezarritako eskakizunak. Dena den, prozedura ondo burutzen dela bermatzeko, kontratazio-mahaiak edo kontratazio-organoak lizitatzaileei eska diezaieke dokumentazioa aurkez dezaten kontratuaren adjudikazioduna izateko klausula-agiri honetan eskatutako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko, kontratua adjudikatu aurreko edozein unetan. Adierazpen honetan ere jasoko da **helbide elektronikoa**, SPKLren hamabosgarren xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera; helbide horretara igorriko dira kontratazio-espediente honetatik eratorritako jakinarazpenak. *ALDI BATERAKO ENPRESA ELKARTEAK Hainbat enpresa aldi baterako enpresa-elkarte gisa aurkezten badira lizitazio honetara, enpresa horietako bakoitzak erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko du, eta horietan jasota egongo da Europako Kontratazio Agiri Bakarraren formularioan kasu hauetarako eskatzen den informazioa. Aurreko paragrafoan aipatutako adierazpen horren edo horien osagarri gisa, aldi baterako elkartearen parte diren enpresen konpromiso bat aurkeztuko da. Hor adieraziko dute SPKLren 69. artikuluaren 3 atalean eskatutakoaren arabera egingo dela aldi baterako elkartea. **ATZERRIKO ENPRESAK SPKLren 67 eta 68 artikuluek aurreikusitako moduan egiaztatu beharko dute atzerriko enpresek beren gaitasuna. Erantzukizunpeko adierazpenaz gain, atzerriko enpresek	**a) Declaración responsable del licitador, según el modelo del Anexo I** En esta declaración el licitador indicará que cumple las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración, así como los requisitos para acceder al contrato establecidos en este pliego. No obstante, el órgano o la mesa de contratación, en orden a garantizar el buen fin del procedimiento, podrá recabar, en cualquier momento anterior a la adjudicación, que los licitadores aporten documentación acreditativa del cumplimiento de las condiciones referidas en este pliego para ser adjudicatario del contrato. En esta declaración también se incluirá una **dirección de correo electrónico** en la que, de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Adicional decimoquinta de la LCSP, se realizarán las notificaciones derivadas de este expediente de contratación. *UTE En el supuesto en que varios empresarios concurran agrupados en una unión temporal, se aportará una declaración responsable por cada empresa participante en la que figurará la información requerida en estos casos en el formulario del documento europeo único de contratación. Adicionalmente a la declaración o declaraciones a que se refiere el párrafo anterior se aportará el compromiso de constituir la unión temporal por parte de los empresarios que sean parte de la misma de conformidad con lo exigido en el apartado 3 del artículo 69 de la LCSP. ** EMPRESAS EXTRANJERAS Las empresas extranjeras deberán acreditar su capacidad en la forma prevista en los artículos 67 y 68 de la LCSP. Además de la declaración responsable, las empresas extranjeras presentarán un documento en el que se haga constar que se

kontratuarekin zuzenean edo zeharka zerikusia duten gorabehera guztietarako Espainiako epaitegi edo auzitegien menpe jarriko direla adierazten duen agiria aurkeztuko dute, eta uko egingo diotela, hala behar badute, enpresa lizitatzaileei legokiekeen atzerriko jurisdikzio foruari.

b) Enpresak desgaitasun kuotak betetzen dituela eta Berdintasun Plan bat baduela adierazten duen aitorpena edota hura betetzetik salbuetsita dagoela adierazten duen aitorpena (**II. Eranskina**)

c) Aldi baterako enpresa-elkarte gisa (ABEE) aurkezten diren enpresaburuen kasuan, hura osatzen duten partaideetako bakoitzak aurkeztu beharko du bere erantzukizunpeko adierazpena. Halaber, konpromisoa aurkeztu beharko dute adjudikazioa lortuz gero aldi baterako enpresa-elkartea formalki eratzeko, eta zehaztu beharko dute partaide bakoitzaren izena eta zer egoera eta zer partaidetza izango duen enpresa-elkartean **(III. Eranskina)**

d) Baldin eta, SPKLren 75. artikuluan xedatutakoaren arabera, lizitatzailea beste erakunde batzuen kaudimenean eta baliabideetan oinarritzen bada, horietako bakoitzak ere aurkeztu beharko du erantzukizunpeko adierazpena.

Kontratazio organoak edo kontratazio mahaiak, edozein unetan, dokumentu bidezko justifikazioa eskatu ahal izango dute, lizitatzaileek, erantzukizunpeko adierazpen bitartez, betetzen dituztela adierazi duten baldintzei buruz.

Lizitatzaileak dokumentazioa aurkeztu beharko du epe egoki batean; dena dela, epe hori ezingo da 10 egun baliodunetik gorakoa izan errekerimendua jaso eta biharamunetik kontatzen hasita. Errekerimendua ez bada behar bezala betetzen aipatu epean, ulertuko da lizitatzaileak kendu egin duela bere eskaintza eta, horrenbestez, prozeduratik kanpo geratuko da.

someterán a los juzgados o tribunales españoles para todas aquellas cuestiones que directa o indirectamente afecten al contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder a las empresas licitadoras.

b) Declaración de que la empresa cumple las cuotas de discapacidad y dispone de un Plan de Igualdad o declaración de exención del cumplimiento de estos requisitos (**Anexo II**).

c) En el caso de los empresarios que concurran en unión temporal de empresas (UTE), cada uno de los integrantes deberá aportar su propia Declaración Responsable. Igualmente, deberán aportar el compromiso de constituir formalmente la UTE, caso de resultar adjudicatarios del contrato, debiendo especificar los nombres, circunstancias y participación de cada uno de ellos en dicha UTE **(Anexo III)**

d) En los casos en que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 75 de la LCSP, el licitador se base en la solvencia y medios de otras entidades, cada una de ellas también deberá presentar una Declaración Responsable.

El órgano de contratación o la mesa de contratación podrán, en cualquier momento, solicitar la justificación documental del cumplimiento de las condiciones sobre las que las licitadoras hubieran declarado responsablemente su cumplimiento.

La licitadora deberá presentar la documentación requerida en un plazo suficiente que no podrá ser superior a 10 días hábiles, a contar desde el día siguiente al de la recepción del requerimiento. De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la licitadora ha retirado su oferta y será excluida del procedimiento.

"B" FITXATEGI ELEKTRONIKOA. AUTOMATIKOKI BALORATZEKO RIZPIDEAK" Agiri hauek izango ditu fitxategiak: a) Proposamen ekonomikoa, **IV. eranskineko** ereduaren araberakoa. Proposamen ekonomikoarekin batera, egin beharreko inbertsioa jasotzen duen **Finantza-Plan** bat aurkeztu beharko da, plegu honen 8. klausulan aipatzen dena. b) Klausula-agiri honetako **16. klausulan** adierazitako automatikoki zenbatestekoak diren gainerako irizpideei buruzkoak **(IV: Eranskina)**. Proposamenak aurkezteko epea amaitzean, egiaztatuko da ea betetzen diren legeak eskatutako izaeraren, gaitasunaren eta kaudimenaren betekizunak.	**ARCHIVO ELÉCTRONICO "B". - "CRITERIOS DE VALORACIÓN AUTOMÁTICA"** Este archivo contendrá los siguientes documentos: a) Proposición económica ajustada al modelo incorporado en el **Anexo IV**. Junto con la proposición económica se incluirá un **Plan Financiero** con la inversión a realizar, al que se hace referencia en la cláusula 8ª de este pliego. b) Los referidos a los demás criterios de apreciación automática señalados en la **cláusula 16** de este pliego **(Anexo IV).** El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de personalidad, capacidad y solvencia exigidos en la Ley y en este pliego será el de finalización del plazo de presentación de las proposiciones.
20. AURKEZTUTAKO AGIRIAK IREKI ETA PROZESATZEA; ENPRESAK AUKERATZEA, ETA ESKAINTZAK BALIOESTEA Proposamenak aurkezteko epea amaitzen denean, honako jardun hauek egingo dira: 1. **«A» FITXATEGI ELEKTRONIKOA IREKI** Mahaiak «A» fitxategia irekiko du elektronikoki, eta hartan sartutako dokumentazioa kalifikatuko du. SPKLren 141.2 artikulua aplikatuz, mahaiak, zuzentzeko moduko akatsak aurkitzen baditu dokumentuetan, ukitutako lizitatzaileei jakinaraziko die hori, eta hiru egun naturaleko epea emango die akatsok zuzentzeko. Halaber, udalaren kontratatzaile-profilean eta Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Publikoaren Plataforman ere iragarriko dira lizitatzaileei jakinarazitako zuzentze-eskaerak.	**20. APERTURA Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA, SELECCIÓN DE EMPRESAS Y VALORACIÓN DE OFERTAS** Vencido el plazo de presentación de proposiciones se llevarán a cabo las siguientes actuaciones: **1º. APERTURA DEL SOBRE «A»** La Mesa llevará a cabo la apertura electrónica del sobre «A» y calificará la documentación incluida en el mismo. En aplicación del artículo 141.2 de la LCSP, si la Mesa observase defectos subsanables en los documentos presentados, lo comunicará a los licitadores afectados, concediéndoles un plazo de tres días naturales para que puedan subsanar tales defectos. Además, las solicitudes de subsanación que se comuniquen a los licitadores se anunciarán también en el perfil de contratante del

2. «B» FITXATEGI ELEKTRONIKOA IREKI «B» fitxategi elektronikoan aurkeztutako dokumentazioa, zeina adjudikazio-irizpideei buruzkoa baita, kontratatzaile-profilean argitaratuko den leku, egun eta ordu batean irekiko da. Horri dagokionez, dokumentazio horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, mahaiak sei egun balioduneko epea emango du, gehienez, zuzenketak egiteko, maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuaren 27. artikuluan xedatutakoaren arabera, zeinak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen baitu. **3. ESKAINTZAK SAILKATU** Irizpide guztiak balioetsi ondoren, aurkeztutako proposamenak puntuazio handienetik txikienera sailkatuko ditu kontratazio-mahaiak, eta, egin beharreko jarduketak egin ondoren, kontratua adjudikatzeko proposamena aurkeztuko dio kontratazio-organoari. Kontratua adjudikatzeko proposamenak ez du inolako eskubiderik sortuko proposatutako lizitatzailearen alde; ez du eskubiderik eskuratuko administrazioaren aurrean harik eta kontratua formalizatu arte. Egindako jardun guztien berri emango da espedientean, aktetan jasoz, nahitaez idatzi beharko baitira aktak. **4. LEHEN SAILKATUARI ERREKERIMENDUA EGIN** Aurreko jardunak egin ostean, kontratazio-zerbitzuek errekerimendua egingo diote lehen sailkatuari ekintza hauek egiteko edo dokumentu hauek aurkezteko, **hamar egun balioduneko epean**, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera:	Ayuntamiento y en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi. **2º. APERTURA DEL SOBRE «B»** La documentación presentada en el sobre «B», comprensiva de los criterios automáticos, será abierta en el lugar, día y hora que se publique en el perfil de contratante. A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación la Mesa concederá para efectuarla un plazo máximo de seis días hábiles, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 27 del RD 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público. **3º. CLASIFICACIÓN DE LAS OFERTAS** Una vez valorados los criterios, la Mesa de Contratación procederá a la clasificación de las proposiciones presentadas por orden decreciente y, tras las actuaciones que correspondan, elevará la propuesta de adjudicación del contrato al Órgano de Contratación. La propuesta de adjudicación del contrato no creará derecho alguno a favor del licitador propuesto, que no los adquirirá, frente a la Administración, mientras no se haya formalizado el contrato. De todo lo actuado se dejará constancia en el expediente mediante las correspondientes actas que deberán extenderse necesariamente. **4º. REQUERIMIENTO AL PRIMER CLASIFICADO** Realizadas las actuaciones anteriores, los servicios de contratación requerirán al primer clasificado para que, dentro del **plazo de diez días hábiles**, a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, realice las actuaciones o aporte los documentos que se señalan a continuación:

a) Parte-hartzailearen edo haren ordezkariaren nortasun-agiri nazionalaren edo pasaportearen fotokopia. Horrez gain, beste pertsona edo entitate baten izenean jardunez gero, notario-ahalordea, zeina udalak askietsiko baitu. b) Lizitatzailea pertsona juridikoa denean, eraketa- edo aldaketa-eskritura beharko da, kasuan kasukoa, Merkataritza Erregistroan behar bezala inskribatuta, eta identifikazio fiskaleko zenbakia, aplikagarri zaion merkataritza-legeriaren arabera inskribatuta egotea eska daitekeenean. Hala ez bada, jarduteko gaitasuna frogatzeko honako hauetako bat aurkeztu behar da: dagokion erregistro ofizialean inskribatutako eraketa-eskritura edo -dokumentua, estatutuen agiria edo sortze-egintzaren agiria, zeinean zehaztuta egon behar baita zer arauk erregulatzen duten beraren jarduera. Enpresariak espainiarrak ez badira baina bai Europar Batasuneko kide den beste estatu bateko herritarrak, dagokien erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, egoitza daukaten estatuko legerian ezarritakoaren arabera, edo erantzukizunpeko adierazpen baten edo egiaztagiri baten bidez, aplikatzekoak diren Europar Batasuneko xedapenei jarraituz. Atzerriko gainerako enpresaburuek, jarduteko gaitasuna dutela egiaztatzeko, Espainiak dagokion estatuan duen Diplomazia Misio Iraunkorraren txostena aurkeztu beharko dute, edo enpresaren egoitza dagoen lurraldeko Kontsuletxeko Bulegoaren txostena. c) Egiaztatu behar du alta emanda dagoela ekonomia-jardueren gaineko zergan, kontratuaren xedeari dagokion epigrafean, alta-agiria aurkeztuz, urteko ekitaldikoa bada, edo ekonomia-jardueren gaineko zergaren azken ordainagiria, gainerako kasuetan. Betiere, zerga horren matrikulan bajarik hartu ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena erantsiko du. d) Lizitatzailearen kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko edo profesionalaren	a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del participante o su representante. Además, en el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial, el cual será bastanteado por este Ayuntamiento. b) Cuando el licitador sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una Declaración responsable o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación. Los demás empresarios extranjeros deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa. c) Acreditación de estar dado de alta en el IAE, en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del IAE, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una Declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto. d) Justificantes de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional del licitador, por los medios establecidos en la LCSP.

egiaztagiriak, SPKLn ezarritako bitartekoen bidez. Enpresek honako gutxieneko kaudimen-baldintza hauek bete beharko dituzte kontratu zehatz honetarako: • Amaitutako azken hiru urteetatik negozio-bolumen handieneko urteari dagokion urteko negozio-bolumenak gutxienez **33.000 eurokoa** izan beharko du. • Azken hiru urteetan egindako zerbitzu edo lan nagusien zerrenda, kontratuaren xedea osatzen dutenen berdinak edo antzekoak, urteko zenbateko metatua, exekuzio handieneko urtean, **15.600,00 eurokoa** edo gehiagokoa, dutenak. e) Zergen eta Gizarte Segurantzaren inguruko betebeharrak bete dituela egiaztatu beharko du, edo baimena eman kontratazio-organoari informazio hori zuzenean jasotzeko. f) Behin betiko bermea eratu izanaren egiaztagiria. a) **V. eranskina**, datuen babesari buruzkoa Aurreko a), b), eta d) letretan adierazitako baldintzak Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroaren edo Estatuko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialaren ziurtagirien bidez froga daitezke, edo Europar Batasunaren ziurtagiri baten bidez, SPKLren 96. eta 97. artikuluetan ezarritakoari jarraituz. Apartatu honetan aipatutako ziurtagiriak elektronikoki eman daitezke. Eskatutako agiriak adierazitako epe horretan aurkezten ez badira, lizitatzaileak eskaintza kendu duela joko da. Hori gertatzen bada, puntuazioaren arabera antolatutako eskaintzen zerrenda hartu eta haren ondorengo lizitatzaileari eskatuko zaio lehen aipatutako agiri horiek aurkez ditzala. Apartatu honetan aipatutako errekerimenduaren ondoren aurkeztutako dokumentazioak zuzentzeko moduko akatsik baldin badu, hiru egun	Los requisitos mínimos de solvencia que deberán reunir las empresas para este contrato concreto serán los siguientes: • **Volumen anual de negocios** de referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos concluidos deberá ser al menos de **33.000 €.** • Una **relación de los principales servicios o trabajos** efectuados en los tres últimos años, de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato, cuyo importe anual acumulado en el año de mayor ejecución sea igual o superior a **15.600,00 euros**. e) Acreditación del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social o autorizar al Órgano de Contratación para obtenerla de forma directa. f) Acreditación de haber constituido la garantía definitiva. g) **Anexo V** de protección de datos Las circunstancias señaladas en las anteriores letras a), b) y d) podrán acreditarse mediante una certificación del Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario, todo ello conforme a lo establecido en los artículos 96 y 97 de la LCSP. Los certificados mencionados en este apartado podrán ser expedidos electrónicamente. De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, y se procederá en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas. Si la documentación presentada tras el requerimiento referido en este apartado

naturaleko epea emango zaio hura zuzentzeko; lizitatzaileari zuzenean jakinaraziko zaio, eta udalaren kontratatzaile-profilean ere iragarriko da.	adoleciese de defectos subsanables, se concederá un plazo de tres días naturales para su subsanación, lo que se comunicará directamente al licitador, y será también anunciado en el perfil de contratante del Ayuntamiento.
21. ADJUDIKATU ETA FORMALIZATZEA Kontratazio-organoak eskaintzarik onena egiten duen lizitatzaileari adjudikazioa ematea ebatziko du, lehen sailkatuari eskatutako dokumentazioa jaso eta hurrengo bost egun balioduneko epean, SPKLren 150.3 artikuluak xedatutakoari jarraituz. Lizitatzaile guztiei emango zaie adjudikazioaren berri, eta erakundearen kontratatzaile-profilean argitaratuko da. Lizitazioaren baldintzetara zehatz-mehatz egokituko den administrazio-dokumentu baten bidez formalizatuta burutuko da kontratua; dokumentu hori nahikoa titulu izango da edozein erregistro publikotan aurkezteko. Nolanahi ere, kontratua eskritura publiko bihurtzeko eska dezake kontratistak, eta, orduan, beraren kontura izango dira eskritura publikoak egiteak sortutako gastuak. Esleipena lizitatzaile guztiei jakinaraziko zaie, eta erakunde honen kontratatzaile-profilean argitaratuko da. Adjudikazio-jakinarazpenean adierazitako epean, zeina ezin izango baita 15 egun baino gehiagokoa izan, adjudikaziodunak administrazio honetara jo behar du kontratua administrazio-dokumentu batean formalizatzeko.	**21. ADJUDICACION Y FORMALIZACION** El Órgano de Contratación acordará la adjudicación del contrato al licitador que presente la mejor oferta, dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación requerida al primer clasificado, en aplicación de lo preceptuado por el artículo 150.3 de la LCSP. La adjudicación será notificada a todos los licitadores y se publicará en el perfil de contratante de esta Institución. El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, y dicho documento constituirá título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, en cuyo caso correrán de su cargo los correspondientes gastos. La adjudicación será notificada a todos los licitadores y se publicará en el perfil de contratante de esta Institución. En el plazo que se señale en la notificación de la adjudicación, que no podrá exceder de 15 días hábiles, el adjudicatario deberá comparecer en esta Administración para formalizar el contrato en documento administrativo.
22. KONTRATUA EZ EGITEKO ERABAKIA ETA PROZEDURAN ATZERA EGITEA SPKLren 152. artikuluan ezarritakoaren arabera, kontratazio-organoak kontratua ez adjudikatzeko edo ez egiteko erabakia hartu ahal izango du, behar bezala justifikatutako interes publikoko arrazoiak direla eta. Halaber, prozeduran atzera egin ahal izango du baldin eta zuzendu ezin daitekeen arau-hausteren bat atzematen badu kontratua prestatzeko arauei edo adjudikazio-prozedura	**22. DECISIÓN DE NO CELEBRAR EL CONTRATO Y DESISTIMIENTO DEL PROCEDIMIENTO** De acuerdo con lo previsto en el artículo 152 de la LCSP, el órgano de contratación, por razones de interés público debidamente justificadas, podrá adoptar la decisión de no adjudicar o celebrar el contrato. También podrá desistir del procedimiento, cuando aprecie una infracción no subsanable de las normas de preparación del contrato o de las normas reguladoras del

erregulatzen duten arauei dagokienez. Kontratua ez egiteko erabakia hartzekotan edo prozeduran atzera egitekotan, kontratua formalizatu aurretik egin behar da, betiere aipatutako artikuluan ezarritako betekizunen arabera.	procedimiento de adjudicación. Tanto la decisión de no celebrar el contrato como el desistimiento del procedimiento deberán llevarse a cabo antes de la formalización del contrato, y de acuerdo con los requisitos establecidos en el referido artículo.
III. KONTRATUA EGIKARITZEA	**III. EJECUCIÓN DEL CONTRATO**
23. KONTRATUA EGIKARITZEAREN ARAUBIDE OROKORRA Esleipendunaren gain eta galorde joango da kontratuaren egikaritzea, agiri honetan jasotako klausulei eta, hala badagokio, espedienteari erantsitako zehaztapen teknikoei jarraituz. Administrazioak lanak zuzendu, ikuskatu eta kontrolatuko ditu, eta ahalmen horiek idatziz zein ahoz erabili ahal izango ditu. Esleipendunari edo haren agindupeko pertsonaren bati egotz dakiokeen egintza edo ez-egite baten ondorioz arriskuan jartzen bada kontratua egokiro egikaritzea, administrazioak agindu ahal izango du beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela kontratuaren egikaritze egokia lortzeko edo berrezartzeko. ***Exekuzio baldintza bereziak*** SPKLren 202.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratu hau egikaritzeko honako egikaritze-baldintza berezi hauek eskatuko dira (gizartearen, lanaren, etikaren edo ingurumenaren arlokoak zein bestelakoak): **23.1 Datuen babesa** Kontratazio honek izaera pertsonaleko datuak eskuratu beharra eragiten badu, SPKLren hogeita bosgarren xedapen gehigarritik eratorritako betebeharrak bete beharko ditu esleipendunak, Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoarekin eta hura garatzeko araudiarekin lotuta. **23.2 Hizkuntza irizpideak**	**23. RÉGIMEN GENERAL DE LA EJECUCION DEL CONTRATO** El contrato se ejecutará a riesgo y ventura de la adjudicataria; con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y, en su caso, a las especificaciones técnicas unidas al expediente; y bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente. Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo. ***Condiciones especiales de ejecución*** De acuerdo con lo previsto en el artículo 202.1 de la LCSP, para la ejecución de este contrato se exigirán las siguientes condiciones especiales de ejecución de carácter social, laboral, ético, medioambiental o de otro tipo: **23.1 Protección de datos** En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, la adjudicataria deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigésima Quinta de la LCSP, en relación con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, y su normativa de desarrollo. **23.2 Criterios lingüísticos**

Kontratu hau Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuak 6. artikuluan ezartzen duen eta Euskararen Erabilera Normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legeak eta hura garatzen duten arauek arautzen duten hizkuntza-ofizialtasun bikoitzaren araubidearen mende dago; beraz, kontratua printzipio horren arabera gauzatuko da, eta, beraz, euskararen erabilera bermatuta egon beharko da erabiltzaileentzat.	Este contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6° y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, y por la normativa que la desarrolla: por tanto, el contrato se ejecutará de conformidad con dicho principio, por lo que el uso del euskera deberá quedar garantizado para las personas usuarias.
23.3 Berdintasuna	**23.3 Igualdad**
Enpresa adjudikaziodunak, kontratua gauzatzean, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna bermatuko duten neurriak ezarri beharko ditu arlo hauetan guztietan: enpleguaren eskuragarritasunean, langileen sailkapenean, sustapenean, iraunkortasunean, prestakuntzan, ordainsarietan, lanaren kalitatean eta egonkortasunean, lanegunaren iraupen eta antolamenduan, eta, oro har, kontratu honen gauzatzeari lotuta dauden langileei bizimodu pertsonala, familiarra eta lana uztartzen lagunduk dieten alderdi guztietan, martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak, emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarriari buruzkoak, xedatzen duena betez. Hizkera ez-sexista erabili beharko du enpresa adjudikaziodunak bere agiri guztietan, publizitatean, irudietan, edota kontratua gauzatzeko kariaz sortzen den material orotan; eta emakumea baztertzen duen irudi oro eta estereotipo sexista oro saihestu beharko du; horrez gain, berdintasun-balioekin, presentzia orekatuarekin, aniztasunarekin, erantzukidetasunarekin eta genero- eta identitate-pluraltasunarekin lotutako irudia sustatuko du. Sexu-jazarpena eta lanean sexu arrazoiengatik inor jazartzea prebenitzeko neurriak hartzen direla bermatu behar du enpresa edo erakunde adjudikaziodunak.	La empresa adjudicataria, en la ejecución del contrato, deberá establecer medidas que garanticen la igualdad de mujeres y hombres en el acceso al empleo, clasificación personal, promoción, permanencia, formación, retribuciones, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada, así como aquellas que favorezcan la conciliación de la vida personal, familiar y laboral del personal adscrito a la ejecución del contrato, conforme establece la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres. La empresa adjudicataria deberá utilizar un lenguaje no sexista en toda su documentación, publicidad, imagen o material que se genere con motivo de la ejecución del contrato, y deberá evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género. La empresa o entidad adjudicataria garantizará la adopción de medidas para prevenir el acoso sexual y el acoso por razón de sexo en el trabajo
23.4 Lan-arloa, gizarte-segurantza eta laneko segurtasun eta osasuna.	**23.4 Materia laboral, seguridad social y de seguridad y salud en el trabajo.** La empresa contratista deberá cumplir todas las disposiciones legales, reglamentarias y

Enpresa kontratistak bete egin beharko ditu indarrean dauden legezko, erregelamenduzko eta hitzarmenezko xedapen guztiak, lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan indarrean daudenak. Aipatutako exekuzio baldintza berezi hauek funtsezko kontratu-betebeharra dira; horrenbestez, SPKLren 201 artikuluan xedatutakoaren arabera, hori ez betetzea kontratua suntsiarazteko arrazoitzat jo ahal izango da SPKLren 211.1.f) artikuluan adierazitako ondorioetarako.	convencionales vigentes en materia laboral, seguridad social y seguridad y salud en el trabajo. Estas condiciones especiales de ejecución tienen el carácter de obligación contractual esencial, por lo que, al amparo de lo previsto en el artículo 201 de la LCSP, su incumplimiento podrá ser considerado causa de resolución del contrato a los efectos señalados en el artículo 211.1.f) de la citada Ley.
24. ESLEIPENDUNAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA EGIKARITZEN DEN BITARTEAN HIRUGARRENEI EGITEN ZAIZKIEN KALTEAK DIRELA ETA SPKLren 196. artikuluan xedatutakoaren arabera, esleipendunak izango du kontratua egikaritzeko egin beharko diren eragiketek ekarritako kalte eta galeren erantzukizuna.	**24. RESPONSABILIDAD DE LA ADJUDICATARIA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.** De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la LCSP, la adjudicataria será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato.
25. KONTRATUAREN ALDAKETAK Administrazioak kontratua aldatu ahal izango du interes publikoko arrazoiengatik eta SPKLan ezarritako kasuetarako.	**25. MODIFICACIONES DEL CONTRATO** La Administración podrá modificar el contrato por razones de interés público en los supuestos previstos en la LCSP.
26. KONTRATUA EZ BETETZEAGATIK ESLEIPENDUNARI ZIGORRAK Emakidadunak dagozkion betebeharrak betetzen ez baditu, udalak ahalmena izango du betebehar horiek bete daitezela eskatzeko edo kontratua suntsitutzat jotzeko, eta, hala badagokio, dagozkion zigorrak ezartzeko, agiri honetan ezarritako tipifikazioaren, kalifikazioaren eta mailaketaren arabera. **EZ-BETETZEAK** Ez-betetzeen eta zigorren zenbatekoen taula hau ezartzen da, eta aipatutako ekintzak edo ez-egiteak arau juridikoren batean tipifikatuta ez badaude aplikatuko da.	**26. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO** Si el concesionario incumpliere las obligaciones que le incumben, el Ayuntamiento está facultado para exigir su cumplimiento o declarar la resolución del contrato y, en su caso, imponer las penalidades que correspondan de acuerdo con la tipificación, calificación y graduación que se establece en este pliego. **INCUMPLIMIENTOS** Se establece el siguiente cuadro de incumplimientos y cuantías de las penalidades, que será de aplicación siempre que las acciones u omisiones señaladas no estén tipificadas en alguna norma jurídica.

1.- Oro har, ez-betetze arintzat hartuko dira honako hauek: a) Emakidari erantsitako edo haren mugakide diren instalazioak, eraikinak, hiri-altzariak edo apaingarriak arinki hondatzea, ustiaketa zuhurtziarik gabe edo zabarkeriaz egitearen ondorioz. b) Justifikatu gabeko atzerapena txostenak aurkeztean edo Udalak emakidaren xede den jabari publikoaren erabilera eta ustiapena ikuskatzeko eta kontrolatzeko duen ahala erabiliz eskatutako edozein errekerimendu betetzean. c) Baldintza-agiri honetan eta preskripzio teknikoen agirian ezarritako betebeharrak betetzean irregulartasun hutsak egotea, betiere Udalari kalte ekonomiko zuzenik eragiten ez badiote eta ez-betetze larria, oso larria edo suntsiarazteko arrazoia ez badira. **2.- Honako hauek hartuko dira ez-betetze larritzat:** a) Urtebetean bi ez-betetze arin edo gehiago egitea. b) Emakidaren xede diren instalazioak edo espazioak, edo eraikinak, hiri-altzarien elementuak edo emakidari atxikitako edo haren mugakide diren apaingarriak hondatzea, arintzat edo oso astuntzat kalifikatu behar ez denean. Edozein narriadura arin, doloz gertatzen bada. c) Zerbitzuaren funtzionamenduaren ondorioz erabiltzaileei, bizilagunei edo pasadizokoei egiaztatutako eragozpenak sortzea, eragozpen horiek oso larriak ez direnean. d) Emakidaren xede den ondasunaren erabiltzaileak eta publikoa hitzez edo egintzez iraintzea. f) Jabari publikoa okupatzea emakidaren mugak gaindituz, hori falta oso astuna ez denean. g) Udal-zerbitzu eskudunek emakidaren xede den	**1.- Con carácter general se consideran incumplimientos de carácter leve:** a) El deterioro leve en las instalaciones, edificios, elementos del mobiliario urbano u ornamentales, anejos o colindantes a la concesión, que se produzcan como consecuencia de un desarrollo imprudente o negligente de la explotación. b) Demora no justificada en la aportación de informes o en el cumplimiento de cualquier requerimiento solicitado por el Ayuntamiento en ejercicio de su potestad de inspección y control sobre la utilización y explotación del dominio público objeto de la concesión. c) Las simples irregularidades en el cumplimiento de las obligaciones prescritas por el presente pliego y el pliego de prescripciones técnicas, siempre que no causen un perjuicio directo de carácter económico al Ayuntamiento y no constituyan un incumplimiento grave, muy grave o causa de resolución. **2.- Se considerarán incumplimientos graves las siguientes:** a) La comisión de dos o más incumplimientos leves en el transcurso de un año. b) El deterioro en las instalaciones o espacios objeto de la concesión, o de los edificios, elementos del mobiliario urbano u ornamentales anejos o colindantes a la concesión cuando no deba ser calificado como leve o muy grave. Cualquier deterioro leve cuando se produzca dolosamente. c) La producción de molestias acreditadas a los usuarios, vecinos o transeúntes derivadas del funcionamiento del servicio cuando no tengan el carácter de muy grave. d) Las ofensas de palabra o de obra al público y usuarios del bien objeto de concesión. f) La ocupación del dominio público excediendo los límites de la concesión cuando no constituya falta muy grave.

jabari publikoaren erabilera eta ustiapena ikuskatzeko eta kontrolatzeko duten ahala erabiliz emandako jarraibideak ez betetzea. i) Funtzionarioei edo agintaritzaren agenteei begirunerik ez izatea, beren kargua dela-eta esku hartzen dutenean, edo ikuskatze-lanari uko egitea edo oztopoak jartzea. j) Arau-hauste arin bat egiteagatik esleipendunari ezarritako zehapenak ez ordaintzea. k) Oro har, emakidadunari baldintza-agiri honetan ezarritako betebeharren bat doloz ez betetzea, falta arin edo oso astuntzat jotzen ez denean. **3.- Honako hauek hartuko dira ez-betetze oso larritzat:** a) Urtebeteko epean bi ez-betetze larri edo gehiago egitea. b) Kanona pleguan aurreikusitako epeetan ez ordaintzea edo behin betiko bermea ez itzultzea, emakida ebatzi gabe konfiskatu bada. c) Baldintza-agirian eskatutako polizak ez berritzea edo berandu ordaintzea. d) Baldintza-agirian zerrendatutakoez bestelako jarduera batean aritzea, osorik edo zati batean. e) Obrak ez gauzatzea preskripzio teknikoen agirian aurreikusitako ezaugarrien arabera. f) Emakidaren emakida eta/edo karga lagatzea, azpierrentan ematea edo eskualdatzea, Udal honen aldez aurreko eta berariazko baimenik gabe, edo, hala badagokio, horretarako ematen zaizkion jarraibideak urratuz. g) Jarduera ez egokitzea legez aplikatzekoak diren merkataritza-ordutegietara. h) Instalazioaren funtzionamenduak bizilagunei edo oinezkoei kalte oso larriak eragitea.	g) La simple inobservancia de las instrucciones dadas por los Servicios Municipales competentes en ejercicio de su potestad de inspección y control sobre la utilización y explotación del dominio público objeto de la concesión. i) La falta de consideración a los funcionarios o agentes de la autoridad, cuando intervengan por razón de su cargo, o la negativa u obstaculización a su labor inspectora. j) La falta de pago de las sanciones impuestas al adjudicatario por la comisión de una infracción leve. k) En general, cualquier otro incumplimiento doloso de alguna de las obligaciones impuestas al concesionario en el presente pliego cuando no sean calificadas como falta leve o muy grave. **3.- Se considerarán incumplimientos muy graves las siguientes:** a) La reiteración de dos o más incumplimientos graves en un periodo de un año. b) El impago del canon en los plazos previstos en el pliego o la no restitución de la garantía definitiva cuando se hubiere procedido a la incautación sin que medie la resolución de la concesión. c) La falta de renovación o la demora en el pago de las pólizas exigidas en el pliego. d)El ejercicio de actividad distinta, total o parcialmente, a las enumeradas en el pliego. e) No ejecutar las obras conforme a las características previstas en el pliego de prescripciones técnicas. f) La cesión, subarriendo o traspaso de la concesión y/o del gravamen de la concesión sin la previa y expresa autorización de este Ayuntamiento, o contraviniendo, en su caso, las indicaciones que a tal efecto se le dieran.

i) Baimendutakoa baino azalera handiagoa okupatzea, ehuneko 10 baino gehiago. j) Udal-zerbitzu eskudunek emakidaren xede den jabari publikoaren erabilera eta ustiapena ikuskatzeko eta kontrolatzeko duten ahala erabiliz emandako jarraibideak behin eta berriz eta argi eta garbi ez betetzea, eta komunikazio horiek jasotzeari uko egitea. k) Emakidaren xede diren instalazio eta espazioen narriadura oso larria, baita emakidari atxikitako edo haren mugakide diren eraikin, hiri-altzari edo apaingarriena ere. l) Jarduera hasteko aurreikusitako gehieneko epeak ez betetzea, eta zerbitzua 30 egun natural baino gehiagoz etetea arrazoi justifikaturik gabe. m) Orioko Udalaren baimenik gabe publizitatea jartzea. n) Baldintza-agiri honetan xedatutakoaren arabera, emakidadunak kontratazio-organoari eman behar dion informazioa falta izatea edo dokumentazio faltsua ematea. o) Emakidaren xede diren espazioak eta instalazioak ez garbitzea eta apaintzea. p) Baldintza-agirian aurreikusitako betebeharrak eta gauzatze-baldintza bereziak ez betetzea. q) Ez-betetze larria edo oso larria egiteagatik esleipendunari ezarritako zigorrak ez ordaintzea. r) Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak ez betetzea, betiere kontratua suntsiaraztea erabakitzen ez bada. s) Oro har, agiri honetan emakidadunari ezarritako betebeharren baten dolozko beste edozein ez-betetze, ez-betetze larritzat jotzen ez denean.	g) No ajustar su actividad al cumplimiento de los horarios comerciales que legalmente resulten de aplicación h) La producción de molestias muy graves a los vecinos o transeúntes derivadas del funcionamiento de la instalación. i) La ocupación de superficie mayor a la autorizada en más del 10 por ciento. j) La reiterada y manifiesta inobservancia de las instrucciones dadas por los Servicios Municipales competentes en ejercicio de su potestad de inspección y control sobre la utilización y explotación del dominio público objeto de la concesión, así como la negativa a recibir dichas comunicaciones. k) El deterioro muy grave en las instalaciones y espacios objeto de la concesión, así como de los edificios, elementos del mobiliario urbano u ornamentales anejos o colindantes a la concesión. l) El incumplimiento de los plazos máximos previstos para el inicio de la actividad, así como la interrupción del servicio durante un plazo superior a 30 días naturales, sin causa justificada. m) La colocación de publicidad, sin la previa autorización del Ayuntamiento de Orio. n) La falta de información y/o falseamiento de la documentación que deba proporcionar el concesionario al órgano de contratación, de conformidad con lo dispuesto en este pliego o) La falta de limpieza y ornato de los espacios e instalaciones objeto de la concesión. p) El incumplimiento de los deberes y de las condiciones especiales de ejecución previstos en el pliego. q) La falta de pago de las penalidades impuestas al adjudicatario por la comisión de un incumplimiento grave o muy grave.

ZIGORRAK 1.- SPKLren 192. artikuluan aurreikusitako mugen barruan: a) Ez-betetze arinak 100 eurora arteko isunarekin zehatuko dira. b) Ez-betetze larriengatik, 101 eurotik 500 eurora bitarteko isuna ezarriko da. c) Ez-betetze oso larriak 501 eurotik 3.000 eurora bitarteko isunarekin zehatuko dira. 2.- Ez-betetze oso larriek emakida azkentzea eta behin betiko bermea galtzea ekar dezakete. 3.- Arau-hauste mota bakoitzari dagozkion zigorrak honako irizpide hauek kontuan hartuta mailakatuko dira (bereizita edo batera baloratu ahal izango dira): a) Pertsonen osasunari edo segurtasunari eragitea. b) Jarduera arau-hauslearen ondoriozko onura ekonomikoa c) Intentzionalitatea. c) Konpontzeko aukera. e) Zer-nolako kalteak eragin diren. 4.- Zigorra ezarri ondoren emakidadunak ez badu betetzen, kontratuaren arduradunak, ez-betetze bakoitzaren izaeraren arabera, honako hauek proposatu ahal izango dizkio kontratazio-organoari: a) Agindua betetzeko, falta arinen kasuan, 15 eguneko epean, eta falta astunen eta oso astunen kasuan, 30 eguneko epean, berriz ezartzea,	r) El incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución, siempre que no se opte por la resolución del contrato. s) En general, cualquier otro incumplimiento doloso de alguna de las obligaciones impuestas al Concesionario en el presente pliego cuando no sean calificadas como incumplimiento grave. **PENALIDADES** 1.- Dentro de los límites previstos en el artículo 192 de la LCSP: a) Los incumplimientos leves se sancionarán con multa de hasta 100 euros. b) Los incumplimientos graves se sancionarán con multa de 101 a 500 euros. c) Los incumplimientso muy graves se sancionarán con multa de 501 a 3.000 euros. 2.- Los incumplimientos muy graves podrán llevar aparejada la extinción de la concesión y la pérdida de la garantía definitiva. 3.- Las penalidades correspondientes a cada clase de infracción se graduarán teniendo en cuenta los siguientes criterios, que podrán ser valorados separada o conjuntamente: a) Afección a la salud o seguridad de las personas. b) Beneficio económico derivado de la actividad infractora c) Intencionalidad. d) Posibilidad de reparación. e) Naturaleza de los perjuicios causados. 4.- Si impuesta la penalidad el concesionario persistiera en su incumplimiento, el responsable del contrato, en función de la naturaleza de cada incumplimiento, podrá proponer al órgano de contratación:

entzunaldiaren izapidea egin ondoren. Zenbatekoa % 10 handituko da, aurretik erabakitakoaren aldean. b) Nahitaez betearaztea, betearazte subsidiarioaren bidez aginduz. 5.- Ezartzen diren unean, klausula honen lehenengo atalean finkatutako zenbatekoak KPIari dagokion aldaketaren arabera eguneratuko dira. Zigorrak ezartzeko espedientea gehienez ere hiru hilabeteko epean hasi beharko da, ez-betetzea gertatu zenetik zenbatzen hasita, eta hasi eta gehienez ere hiru hilabeteko epean ebatzi beharko da. Nolanahi ere, zigorrak ezartzeak ez du kontratista salbuesten akatsak konpontzeari dagokionez legez dagokion betebeharretik. 6.- Ez-betetzeei dagozkien espedienteen instrukzioa kontratuaren arduradunari dagokio. Kontratuaren arduradunak falta arin edo larri bat ezartzea proposatzen duenean, Alkatetza-Lehendakaritzaren dekretu bidez ebatziko dira, emakidadunari entzun ondoren. Ez-betetze oso larrien edo kontratu-suntsiarazpenaren kasuan, ahalmena Udalaren Osoko Bilkurari dagokio. Zigorrak ezartzeari buruzko jakinarazpen guztiak bitarteko elektronikoen bidez izapidetuko dira. 7.- Ez-betetze arinen kasuan, espedienteak hiru hilabeteko epean hasi beharko dira, eta astunen eta oso astunen kasuan, berriz, sei hilabeteko epean. Epe horiek arau-haustea egiten den egunetik aurrera zenbatuko dira, edo, hutsegite jarraituen kasuan, arau-haustea egiteari uzten zaionetik aurrera. Bi kasuetan, gehienez ere hiru hilabeteko epean ebatziko dira. 8.- Ezar daitezkeen zehapenak alde batera utzita, arau-hausleak ondasunak itzuli eta leheneratu egin beharko ditu, eta kalte konponezinak eta eragindako galerak ordaindu beharko ditu, dagokion ebazpenean kasu bakoitzean finkatzen den epean.	a) reiterar su imposición, previo trámite de audiencia, por cuantos periodos de 15 días, en el caso de faltas leves, y de 30 días, en el de graves y muy graves, le fueren suficientes para cumplir lo ordenado, incrementándose su importe, respecto de la acordada anteriormente, en un 10% cada vez. b) ejecutar forzosamente lo ordenando mediante ejecución subsidiaria. 5.- En el momento de su imposición, los importes fijados en el apartado primero de la presente cláusula se actualizarán conforme a la variación correspondiente del IPC. El inicio del expediente para imposición de penalidades deberá efectuarse en el plazo máximo de tres meses a contar desde que se produjo el incumplimiento y deberá resolverse en el plazo máximo de tres meses desde su iniciación. En todo caso la imposición de las penalidades no eximirá al contratista de la obligación que legalmente le incumbe en cuanto a la reparación de los defectos. 6.- La instrucción de los expedientes correspondientes a los incumplimientos, corresponde al responsable del contrato. Serán resueltos, previa audiencia del concesionario, por Decreto de la Alcaldía-Presidencia cuando el responsable del contrato proponga la imposición de una falta leve o grave. En el caso de incumplimientos muy graves o la resolución contractual, la potestad corresponderá al Pleno del Ayuntamiento. Todas las notificaciones relativas a la imposición de penalidades se tramitarán por medios electrónicos. 7.- Los expedientes deberán iniciarse en el plazo de tres meses, para el caso de incumplimientos leves, y de seis meses, para las graves y muy graves, computándose estos plazos desde la fecha de su comisión o, cuando se trate de falta continuada, desde el cese de su comisión. En ambos casos, se resolverán en el plazo máximo de tres meses. 8.- Con independencia de las sanciones que puedan imponerse, el infractor estará obligado a la restitución y reposición de los bienes a su estado

	anterior, con indemnización de los daños irreparables y de los perjuicios causados, en el plazo que en cada caso se fije en la resolución correspondiente.
27. KONTRATUA SUNTSIARAZTEKO ARRAZOIAK Jabari publikoko emakida suntsiarazteko kausa izango dira Administrazio Publikoen Ondareari buruzko azaroaren 3ko 33/2003 Legearen 100. artikuluan adierazitako arrazoiak eta Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 211. artikuluan xedatutakoak. Emakidaren epea amaitu ondoren, instalazioak Udalari itzuliko zaizkio, aurretik kokalekuan ez zegoen edozein elementu kenduz eta hura emakidaren aurreko baldintzetara egokituz, 33/2003 Legearen 101. artikulua eta baldintza teknikoen pleguak.	**27. CAUSAS DE RESOLUCION DEL CONTRATO Y REVERSIÓN DE INSTALACIONES A LA FINALIZACIÓN** Constituyen causas de resolución de la concesión demanial las causas señaladas en el artículo 100 de la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas y las dispuestas en el artículo 211 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. Una vez finalizado el plazo de concesión, se revertirán las instalaciones al Ayuntamiento, retirando cualquier elemento que no se encontrase previamente en el emplazamiento y adecuando éste a las condiciones previas a la concesión, atendiéndose lo dispuesto en el art. 101 de la Ley 33/2003 así como en los pliegos de condiciones técnicas.
28. AZPIKONTRATAZIOA Esleipendunak prestazioaren gauzatze partziala azpikontratatu dezake hirugarren batzuekin. Nolanahi ere, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 215. eta 216. artikuluetan ezarritako eskakizunak bete beharko ditu azpikontratazio horrek.	**28. SUBCONTRATACIÓN** La adjudicataria podrá subcontratar con terceros la realización parcial de la prestación. En todo caso, dicha subcontratación, estará sometida al cumplimiento de los requisitos de los artículos 215 y 216 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.
IV.- IZAERA, ARAUBIDE JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA	**IV.- NATURALEZA, REGIMEN JURIDICO Y JURISDICCION COMPETENTE**
29. ADMINISTRAZIOAREN ESKUMENAK Indarrean dagoen legerian ezarritako mugen barruan eta bertan adierazitako betekizunei eta ondorioei lotuta, administrazioak eskubidea izango du kontratua interpretatzeko, kontratua betetzean sortutako zalantzak argitzeko, kontratua interes publikoko arrazoiengatik aldatzeko, kontratua suntsiaraztea erabakitzeko eta suntsiaraztearen ondorioak zehazteko. Erabaki horiek amaiera emango diote administrazio-	**29. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACION** Dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos señalados en la legislación vigente, la administración ostentará la prerrogativa de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta. Los acuerdos correspondientes pondrán fin a la vía administrativa y serán inmediatamente ejecutivos.

bideari, eta berehala betearazi beharrekoak izango dira. Dagokion espedientean esleipendunari entzunaldia emango zaio.	En el correspondiente expediente se dará audiencia al adjudicatario.
30. JURISDIKZIO ESKUDUNA Kontratu honen ondorioz sor daitezkeen gai eztabaidagarriak kontratazio-organoak ebatziko ditu; administrazioaren bideari amaiera emango diote organoaren erabakiek, eta zuzenean aurkaratu ahal izango dira administrazioarekiko auzien jurisdikzioan. Horrek ez du kentzen, hala badagokio, kontratazioaren alorreko errekurtso berezia jarri ahal izatea Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 44. artikulutik 60. artikulura artekoek araututakoaren arabera, edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak araututako edozein errekurtso. .....(e)n, 20....(e)ko .....aren .....(e)(a)n.	**30. JURISDICCION COMPETENTE** Las cuestiones controvertidas que puedan derivarse del presente contrato serán resueltas por el órgano de contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y podrán ser impugnados directamente ante la jurisdicción contencioso administrativa, sin perjuicio de que, en su caso, proceda la interposición del recurso especial en materia de contratación regulado por los artículos 44 a 60 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, o cualquiera de los regulados en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas . En....., a.....de.....de 20.....

BEHAR BESTEKO AHALA DUEN PERTSONA BATEK ERANSKIN GUZTIAK SINATU BEHARKO DITU / TODOS LOS ANEXOS DEBERÁN ESTAR FIRMADOS POR UNA PERSONA CON PODER SUFICIENTE

I. ERANSKINA.- EUROPAKO KONTRATAZIO AGIRI BAKARRA BETETZEKO JARRAIBIDEAK

1.- Lizitatzaileak EKAB aurkeztea hark lizitazio prozedura honetan parte hartu ahal izateko baldintza-agiri honetan zehazten diren AURRETIAZKO BALDINTZAK BETETZEN dituelako aurretiazko froga da.

Enpresen egoera finantzarioari, gaitasunei eta kontratazio publikorako prozedura batean parte hartzeko egokitasunari buruzko erantzukizunpeko adierazpena da EKAB, eta lizitatzaileek agiri hori aurkeztu beharko dute, SPKLren 140. artikuluarekin eta agiriaren formulario normalizatua eta betetzeko jarraibideak ezartzen dituen 2016ko urtarrilaren 5eko 2016/7 Batzordearen Betetze Erregelamenduarekin (EB) bat.

Kontratazio organoak bere ahalmenak erabili ahal izango ditu, BAT zenbakiko artxiboan aurrez aurkeztutako erantzukizunpeko adierazpenak egiaztatzeko, horretarako beharrezko frogagiriak aurkeztea eskatuz, 39/2015 Legearen 69. artikuluak jasotzen dituen baldintzetan betiere.

Edonola ere, lizitatzaileak EKAB aurkezten badu konpromiso bat hartzen du bere gain, kontratuaren esleipena aldekoa badu EKAB agiriak ordezkatzen dituen frogagiriak aurkeztekoa zehazki, 33.2 klausulan aurreikusiarekin bat.

2.- EKABen formulario normalizatua.

EKABen formulario normalizatua lizitatzaileen eskura dago honako helbide elektroniko honetan:

https://visor.registrodelicitadores.gob.es/espd-web/filter?lang=es

3.- Jarraibideak.

Dokumentuan adierazten diren baldintza guztiak bete egin behar dira, edonola ere, lizitazio epearen azken egunean, kontratatzeko galarazpenak izan ezik, horiek kontratua formalizatu arte segitu behar baitute gutxienez. Administrazioak egiaztapenak egin ahal izango ditu, betiere, prozedurako edozein unetan.

Adierazpenak behar besteko ahala duen batek sinatuta egon behar du.

Kontratuaren gaia sortatan zatitzea aurreikusten denean, baldin eta kaudimen ekonomiko eta finantzarioari edo tekniko eta profesionalari buruzko baldintzak lotetik lotera aldatzen badira, Europako kontratazio agiri bakar bat aurkeztuko da kaudimen baldintza berberak aplikatzen zaizkion sorta bakoitzeko edo sorta talde bakoitzeko.

Eskatzen den bitarteko atxikipena kanpo bitartekoz betetzen badu lizitatzaileak, honek bere EKAB aurkeztu beharko du, eta EKAB bana, gainera, kontratua betetzeari atxikitako bitarteko bakoitzeko.

Enpresa batzuk aldi baterako elkartea eraturik aurkezten badira, elkartekide bakoitzak bere nortasun, gaitasun eta kaudimena egiaztatu beharko ditu, eta guzti-guztiek dagokien EKAB formulario normalizatua aurkeztu beharko dute. EKAB formulario normalizatuaz eta ABEEa eratzeko konpromisoaz gain, edo, hala dagokionean, behin-behineko bermearen frogagiriaz gain, BAT zenbakiko artxiboan lizitatzaileen adierazpena jaso beharko da, baldintza-agiri honetako

V. eranskineko ereduarekin bat, enpresa-talde batekoak diren ala ez adierazi beharko baitute horretan.

Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen Erregistroan edo estatuko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan izena emanda dauden enpresek ez dute inskripzio horretan dagoeneko gaurkotuta dituzten datuak zertan eman, betiere zertzelada hori adierazten bada EKABen formulario normalizatuan. Edonola ere, lizitatzaileak berak ziurtatu behar du zer datu dauden egiaz jasota eta gaurkotuta eta zer datu ez. Eskatutako datu edo informazioetakoren bat ez dagoenean aipatutako lizitatzaileen erregistroetan erasota, edo horietan gaurkotuta ez badago, formularioa betez eman beharko da datu edo informazio hori.

EKAB formulario normalizatuaren erabilerari dagokionez, lizitatzaileek ondoko dokumentu hauek kontsultatu ahal izango dituzte:

- 2016/7 zk.ko Erregelamendua (EB), web honetan eskuragarri dagoena: https://www.boe.es/doue/2016/003/L00016-00034.pdf

Estatuko Administrazio Kontratazioaren Aholku Batzordearen gomendioa, 2016ko apirilaren 6koa, helbide honetan eskuragarri dagoena:

http://www.minhap.gob.es/Documentacion/Publico/D.G.%20PATRIMONIO/Junta%20Consultiva/informes/Informes%202016/Recomendacion%20de%20la%20JCCA%20sobre%20el%20DEUC%20aprobada%20el%206%20abril%20de%202016%20_3_.pdf

4.- Prozedura honetarako formulario berezia duen XML artxiboa kontratatzailearen profilean dago.

ANEXO I- INSTRUCCIONES PARA LA CUMPLIMENTACIÓN DEL DOCUMENTO EUROPEO ÚNICO DE CONTRATACIÓN DEUC

1.- La presentación del DEUC por el licitador sirve como prueba preliminar del CUMPLIMIENTO de los REQUISITOS PREVIOS especificados en el presente pliego para participar en este procedimiento de licitación.

Los licitadores deberán presentar el DEUC, que consiste en una declaración responsable de la situación financiera, las capacidades y la idoneidad de las empresas para participar en un procedimiento de contratación pública, de conformidad con el artículo 140 de la LCSP y el Reglamento de Ejecución de la Comisión (UE) 2016/7 de 5 de enero de 2016 que establece el formulario normalizado del mismo y las instrucciones para su cumplimentación.

El órgano de contratación podrá hacer uso de sus facultades de comprobación de las declaraciones responsables previamente presentadas en el archivo nº UNO requiriendo al efecto la presentación de los correspondientes justificantes documentales, en los términos del artículo 69 de Ley 39/2015.

En cualquier caso, la presentación del DEUC por el licitador conlleva el compromiso de que, en caso de que la propuesta de adjudicación del contrato recaiga a su favor, se aportaran los documentos justificativos a los que sustituye de conformidad con lo previsto en la cláusula 33.2.

2.- Formulario normalizado DEUC.

El formulario normalizado del DEUC se encuentra a disposición de los licitadores en la siguiente dirección electrónica:

https://visor.registrodelicitadores.gob.es/espd-web/filter?lang=es

3.- Instrucciones:

Los requisitos que en el documento se declaran deben cumplirse, en todo caso, el último día de plazo de licitación, salvo las prohibiciones de contratar que deben continuar al menos hasta la formalización del contrato, pudiendo la Administración efectuar verificaciones en cualquier momento del procedimiento.

La declaración debe estar firmada por quien tenga poder suficiente para ello.

Cuando se prevea la división por lotes del objeto del contrato, si los requisitos de solvencia económica y financiera o técnica y profesional exigidos variaran de un lote a otro, se aportará un DEUC por cada lote o grupo de lotes al que se apliquen los mismos requisitos de solvencia.

En caso de que la adscripción de medios exigida se cumpla con medios externos al licitador, deberá presentarse un DEUC por el licitador y por cada uno de los medios adscritos a la ejecución del contrato.

Si varias empresas concurren constituyendo una unión temporal, cada una de las que la componen deberá acreditar su personalidad, capacidad y solvencia, presentando todas y cada una de ellas un formulario normalizado del DEUC. Además del formulario o formularios normalizados del DEUC y del compromiso de constitución de la UTE, o el documento acreditativo de la garantía provisional, en su caso, en el archivo nº UNO deberá incluirse la declaración de los licitadores de su pertenencia o no a un grupo empresarial, conforme al modelo del Anexo V de este pliego.

Las empresas que figuren inscritas en el Registro de Licitadores de la Comunidad Autónoma del País Vasco o en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado no estarán obligadas a facilitar

aquellos datos que ya figuren inscritos de manera actualizada, siempre y cuando se indique dicha circunstancia en el formulario normalizado del DEUC. En todo caso, es la licitadora quien debe asegurarse de qué datos figuran efectivamente inscritos y actualizados y cuáles no. Cuando alguno de los datos o informaciones requeridos no conste en los Registros de Licitadores citados o no figure actualizado en los mismos, deberá aportarse mediante la cumplimentación del formulario.

Sobre la utilización del formulario normalizado DEUC las licitadoras podrán consultar los siguientes documentos:

· Reglamento (UE) Nº 2016/7 disponible en la página web:

https://www.boe.es/doue/2016/003/L00016-00034.pdf

· Recomendación de la Junta Consultiva de Contratación Administrativa del Estado de 6 de abril de 2016, disponible en:

http://www.minhap.gob.es/Documentacion/Publico/D.G.%20PATRIMONIO/Junta%20Consultiva/informes/Informes202016/Recomendacion%20de%20la%20JCCA%20sobre%20el%20DEUC%20aprobada%20el%206%20abril%20de%202016%20_3_.pdf

4.- El archivo XML con el formulario singularizado para este procedimiento está en el perfil de contratante.

II. ERANSKINA- DESGAITASUN KUOTAK ETA BERDINTSUN PLANA BETETZEKO ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA

ESKAINTZAK MODU INDEPENDENTEAN PRESTATU IZANAREN ADIERAZPENA

IDENTIFIKAZIO DATUAK	
1. abizena, 2. abizena, izena	**NAN-IFZ**
Norberaren izenean	
Ordezkatzen dudan enpresaren izenean	
Ordezkatutako enpresaren sozietate izena:	
Ordezkatutako enpresaren IFK:	
Enpresaren langile kopurua:	

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK	
Kontratuaren izena	**Erreferentzia kodea**

OHARRA: Lizitatzailearen langile kopurua edozein delarik ere, II. Eranskin hau derrigorrez aurkeztu beharko da eskaintzetan. Eranskin honen helburua da lizitatzaile den enpresaren langile kopurua ezagutzea.

ADIERAZTEN DU

LEHENENGOA: Ordezkatzen dudan pertsonak, erakundeak edo enpresak modu independentean prestatu duela bere eskaintza eta ez duela inolako harremanik izan lehiakideekin ez eta haiekin inolako akordiorik adostu ere prezioen, eskaintze, aurkezpenean edo beste edozein baldintzaren inguruan.

SINADURA

ADIERAZTEN DU

(50 edo langile gehiago dituzten enpresek bete beharrekoa)

LEHENENGOA: Konpromisoa hartzen duela bere langileen %2a gutxienez desgaitasuna duten pertsonak izateko, hala Desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren testu bateratua onartzen duen azaroaren 29ko 1/2013 Errege Dekretu Legegilearen 42. artikulua betez, erregelamendu bidez ezartzen diren baldintzetan.

BIGARRENA: Konpromisoa hartzen duela Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoa"-ren 45. artikuluan eskatutako berdintasun plana edukitzeko eta hura dagokion lan-erregistroan inskribatuta izateko (NON DAGOEN INSKRIBATUTA ZEHAZTU: _____).

SINADURA

ANEXO II- DECLARACIÓN RESPONSABLE PARA EL CUMPLIMIENTO DE LAS CUOTAS DE DISCAPACIDAD Y EL PLAN DE IGUALDAD

PREPARACIÓN DE LA OFERTA DE MANERA INDEPENDIENTE

DATOS DE IDENTIFICACIÓN		
Primer apellido, segundo apellidos y nombre		**DNI-CIF**
	En su propio nombre	
	En nombre de la empresa que representa	
Nombre de la sociedad representada		
Nº CIF de la empresa representada		
N.º de trabajadores de la empresa		

DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
Nombre del contrato	**Código de referencia**

NOTA: El objetivo de este anexo es tener conocimiento del número de trabajadores/as de las licitadoras. Por ello, resulta obligatorio para las licitadoras el cumplimiento y presentación de este Anexo, cualquiera que sea el número de trabajadores con que cuente.

DECLARA

PRIMERO: Que la persona, entidad o empresa a la que represento, ha preparado su oferta de manera independiente y no ha tenido ningún tipo de contacto con sus competidores ni celebrado ningún pacto con ellos relativo a precios, presentación de ofertas o a otras condiciones.

FIRMA

DECLARA

(A rellenar por empresas de 50 o más trabajadoras)

PRIMERO: Que se compromete a cumplir el requisito de que al menos el 2 por ciento de sus empleadas y empleados sean personas con discapacidad, de conformidad con el artículo 42 del Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, en las condiciones que reglamentariamente se determinen.

SEGUNDO: Que se compromete a cumplir con la obligación de contar con un plan de igualdad conforme a lo dispuesto en el artículo 45 de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres y que dicho plan esté inscrito en el registro laboral correspondiente (_____)

FIRMA

III. ERANSKINA.- ALDI BATERAKO ENPRESA ELKARTEA ERATZEKO KONPROMISOAREN EREDUA

IDENTIFIKAZIO DATUAK	
1. abizena, 2. abizena, izena	**NAN-IFZ**
Norberaren izenean	
Ordezkatzen dudan enpresaren izenean	
Ordezkatuaren sozietate izena:	
Ordezkatuaren IFK:	

IDENTIFIKAZIO DATUAK	
1. abizena, 2. abizena, izena	**NAN-IFZ**
Norberaren izenean	
Ordezkatzen dudan enpresaren izenean	
Ordezkatuaren sozietate izena:	
Ordezkatuaren IFK:	

IDENTIFIKAZIO DATUAK	
1. abizena, 2. abizena, izena	**NAN-IFZ**
Norberaren izenean	
Ordezkatzen dudan enpresaren izenean	
Ordezkatuaren sozietate izena:	
Ordezkatuaren IFK:	

(*Eredua egokitu behar da, esleipendun gertatuz gero aldi baterako enpresa elkartean izango den enpresa bakoitza ordezkatzen duten pertsona guztiei buruzko datuak gehitzeko)

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK	
Kontratuaren izena	**Erreferentzia kodea**

ADIERAZTEN DUTE

- Konpromisoa hartzen dutela aldi baterako enpresa elkarte gisa formalki eratzeko, erreferentziako kontratuaren esleipendun gertatuz gero, honako partaidetza portzentaje honekin:

Enpresaren izena	%

- Honako hau izendatzen dutela enpresa elkartearen ordezkari edo ahaldun bakar, kontratutik ondorioztatzen diren eskubideak baliatu eta obligazioak betetzeko behar beste ahalmenez:

Tokia eta data:

Enpresaren izena	*Sinadura*
Enpresaren izena	*Sinadura*
Enpresaren izena	*Sinadura*

Aldi baterako enpresa elkarte (ABEE) batean batuta aurkezten diren enpresen artean kolusio-zantzuren bat hautemanez gero, kontratazio-mahaiak edo -organoak eskatuko die, SPKLren 69. artikuluarekin bat, berariaz eta arrazoibideak emanez justifika dezatela elkartuta lehiatzeko arrazoiak. Eta, enpresen justifikazioa aztertu ostean, kasuren batean kolusio- zantzu sendoak hautemanez gero, LEA/AVCri eman behar zaio horren berri.

ANEXO III.- MODELO DE COMPROMISO DE CONSTITUCIÓN EN UNIÓN TEMPORAL DE EMPRESAS

DATOS DE IDENTIFICACIÓN		
1er apellido, 2º apellido, Nombre		**DNI-NIF**
	En nombre propio	
	En nombre de la empresa que represento	
Razón social de la representada:		
CIF de la representada:		

DATOS DE IDENTIFICACIÓN		
1er apellido, 2º apellido, Nombre		**DNI-NIF**
	En nombre propio	
	En nombre de la empresa que represento	
Razón social de la representada:		
CIF de la representada:		

DATOS DE IDENTIFICACIÓN		
1er apellido, 2º apellido, Nombre		**DNI-NIF**
	En nombre propio	
	En nombre de la empresa que represento	
Razón social de la representada:		
CIF de la representada:		

***** *Adaptar el modelo para añadir los datos relativos a todas las personas que representen a cada una de las empresas que formarán la Unión Temporal de Empresas en caso de resultar adjudicatarias.*

DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN

Nombre del contrato	Código de referencia

DECLARAN

- Que asumen el compromiso de constituirse formalmente en Unión Temporal de Empresas, en el caso de resultar adjudicatarias del contrato de referencia con el siguiente porcentaje de participación:

Nombre empresa	%

- Que nombran representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo a D./Dña.:

Lugar y fecha:

Nombre empresa	*firma*
Nombre empresa	*firma*
Nombre empresa	*firma*

Cuando se aprecien indicios de colusión entre empresas que concurran agrupadas en una unión temporal de empresas (UTE), la mesa o el Órgano de contratación requerirá a las mismas, de acuerdo con el artículo 69 de la LCSP, que justifiquen de forma expresa y motivada las razones para concurrir agrupadas. Deberá darse traslado a LEA/AVC de aquellos casos en los que, considerando la justificación efectuada por las empresas,

IV: ERANSKINA. ESKAINTZA

Lizitatzailearen datuak: Izen-abizenak ..... Helbidea ..... Posta Kodea ..... Nortasun-agiria ..... Telefonoa ..... Ordezkariaren datuak (ordezkaririk egonez gero) Izen-abizenak ..... Helbidea ..... Posta Kodea ..... Nortasun-agiria edo IFK (pertsona juridikoa bada): ..... Telefonoa ..... **ORIOKO UDALERRIAN IBILGAILU ELEKTRIKOAK KARGATZEKO 4 PUNTU INSTALATU, MANTENDU, TELEKUDEATU ETA USTIATZEKO JABARI PUBLIKOKO EMAKIDArako** Orioko Udalak deitutako prozeduraren berri izan dut, eta hona hemen nire

ADIERAZPENA:

1.- Emakida hori prezio hauetan emateko konpromisoa hartzen dudala:

..... €, gehi..... €, BEZaren %....., eta prezioan kontzeptu guztiak sartzen direla ulertu behar da, zergak, gastuak, tasak eta edozein eremu fiskaletako arielak barne, kontratistaren mozkin industriala bezalaxe.

2.- Administrazio-klausula zehatzen eta teknikoen agiria, eta kontratu hau arautu behar duten gainontzeko agiriak ezagutzen ditut. Horiek horrela, nire gain hartu eta ontzat ematen ditut oso-osorik.

3.- Kontratuak burutzeko indarrean dagoen araudiak eskatutako baldintza eta betebehar guztiak betetzen ditut.

.....-(e)n, 202 ko .....

ANEXO IV. PROPUESTA

D....., con domicilio en ..... CP....., D.N.I. nº....., teléfono ..... .en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de ....., con domicilio en ....., teléfono ....., y D.N.I. nº.....), enterado/a del procedimiento convocado por el Ayuntamiento de Orio para el **CONCESIÓN DEMANIAL PARA LA INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO, TELEGESTIÓN Y EXPLOTACIÓN DE 4 PUNTOS DE RECARGA DE VEHÍCULOS ELÉCTRICOS EN EL TÉRMINO MUNICIPAL DE ORIO**

DECLARO:

1º) Que me comprometo a la prestación de la concesión en los siguientes precios:

de..... €, más..... €, correspondientes al.....% de I.V.A, debiendo entenderse comprendidos en el precio todos los conceptos incluyendo los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal al igual que el beneficio industrial del contratista.

2º Que conozco los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que ha de regir el contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

3º.- Que cumplo con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para la ejecución del contrato.

En ..... a ..... de ..... de 20..

V.ERANSKINA

DATU PERTSONALEN BABESA

Izen-abizenak: _____ NAN IFZ PASAPORTEA AIZ Enpresaren izenean: _____ IFZ zenbakia: _____ Pertsona horrek enpresan duen ordezkaria den aldetik: _____ Zein kontratutan parte hartzen duen (kontratazio-espedientearen zenbakia eta izena): _____ Jakinarazpenetarako, _____ Espedientearentzako harremanetarako telefonoa _____ Helbide elektronikoa: _____.

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen (SPKL) 122.2 artikuluan ezarritakoa aplikatuz, nire erantzukizunpean adierazten dut zerbitzariak non egongo diren eta zerbitzariekin lotutako zerbitzuak nondik emango diren:

• Zerbitzariaren/zerbitzarien kokapena

Herrialdea:
Herria:
Azpikontratazioa, enpresaren izena:

SPKLren 122.2.d) artikuluaren arabera, enpresa kontratistak edo esleipendunak kontratuaren bizitzan zehar egiten duen edozein aldaketaren berri eman behar dio adierazpen honetan emandako informazioari.

14/2015 Legearen 46.bis artikuluaren arabera, hauteskunde-errolda, biztanleen udal-erroldak eta beste biztanle-erregistro batzuk, zerga propioekin edo lagatakoekin lotutako zerga-datuak eta osasun-sistema nazionaleko erabiltzaileen datuak bildu, biltegiratu, prozesatu eta kudeatzeko informazio- eta komunikazio-sistemak, bai eta datu pertsonalen tratamenduak ere, Europar Batasunaren lurraldean kokatu eta eman beharko dira.

Aurreko paragrafoan aipatutako datuak ezin izango zaizkio hirugarren herrialde edo nazioarteko erakunde bati transferitu, Europako Batzordearen egokitzapen-erabaki baten xede izan direnak edo Espainiako Erresumak bere gain hartutako nazioarteko betebeharrak betetzeak hala eskatzen duenean izan ezik.

Eta legezko ondorioetarako sinatzen dut,

_____ (e) n, _____ 202X (e) ko _____aren ___ (e) (a) n

ANEXO VI

PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

Nombre y Apellidos: _____ D.N.I N.I.F PASAPORTE N.I.E. En representación de la empresa: _____Número N.I.F.: _____ En calidad de (indicar la representación que ostenta la persona en la empresa): _____ Contrato en que participa (Número y nombre del expediente de contratación): _____Domicilio a efectos de notificaciones_____ Teléfono contacto para este expediente_____ Correo electrónico_____.

En aplicación de lo establecido en el artículo 122.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP), declaro bajo mi responsabilidad, dónde van a estar ubicados los servidores y desde dónde se van a prestar los servicios asociados a los mismos:

- **Ubicación del/los servidor/es**

País:
Localidad:
Subcontratación, nombre de la empresa:

De conformidad con el artículo 122.2.d) de la LCSP, la empresa contratista o adjudicataria tiene la obligación de comunicar cualquier cambio que se produzca, a lo largo de la vida del contrato, de la información facilitada en la presente declaración.

De conformidad con el artículo 46.bis de la Ley 14/2015 RJSP, En todo caso, los sistemas de información y comunicaciones para la recogida, almacenamiento, procesamiento y gestión del censo electoral, los padrones municipales de habitantes y otros registros de población, datos fiscales relacionados con tributos propios o cedidos y datos de los usuarios del sistema nacional de salud, así como los correspondientes tratamientos de datos personales, deberán ubicarse y prestarse dentro del territorio de la Unión Europea.

Los datos a que se refiere el apartado anterior no podrán ser objeto de transferencia a un tercer país u organización internacional, con excepción de los que hayan sido objeto de una decisión de adecuación de la Comisión Europea o cuando así lo exija el cumplimiento de las obligaciones internacionales asumidas por el Reino de España.

Y lo firmo a los efectos legales oportunos,

En _____ a___ de _____ 202X